

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2017 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsgeschirrspülern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: WELCOME

Anschrift des Lieferanten: Produktmanagement, Poznanska 113a, 62-052 Komorniki, PL

Modellkennung: GSP14VI

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Nennkapazität ^(a) (ps)	14	Abmessungen in cm	Höhe	82
			Breite	60
			Tiefe	55
EEI ^(a)	55,9	Energieeffizienzklasse ^(a)	E	
Reinigungsleistungsindex ^(a)	1,125	Trocknungsleistungsindex ^(a)	1,065	
Energieverbrauch in kWh [pro Betriebszyklus] im eco-Programm bei Kaltwasseranschluss. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,951	Wasserverbrauch in Litern [pro Betriebszyklus] im eco-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	11,0	
Programmdauer ^(a) (h:min)	3:40	Art	Einbaugerät	
Luftschallemissionen ^(a) (dB (A) re 1 pW)	49	Luftschallemissionsklasse ^(a)	C	
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	-	Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	0,49	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	1,00	Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	-	

Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate

Weitere Angaben:

Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 6 der Verordnung (EU) 2019/2022 der Kommission zu finden sind: www.welcome.bega-gruppe.de

^(a) für das eco-Programm.

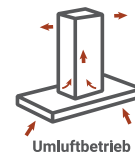
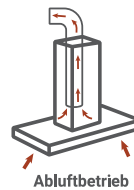
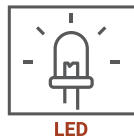
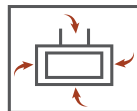


Kopffreie Schräghaube Glasschirm schwarz, 60 cm

WELCOME1133100N

B

- + Energieeffizienzklasse B
- + Metallgehäuse mit Glasschirm
- + Breite: 60 cm
- + Schräge Bauform für mehr Kopffreiheit
- + 3 Leistungsstufen
- + LED-Beleuchtung
- + Abluft & Umluftbetrieb möglich



TECHNISCHE DATEN

Jährlicher Energieverbrauch (AEC _{hood})	29,4 kWh
Energieeffizienzklasse	B
Fluiddynamische Effizienz (FDE _{hood})	14,1
Fluiddynamische Effizienzklasse	D
Beleuchtungseffizienz (LE _{hood})	49,4 Lux / Watt
Beleuchtungseffizienzklasse	A
Fettabscheidegrad	69,1 %
Fettabscheideeffizienzklasse	D
Luftstrom bei minimaler / maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb	197,7 – 339,2 m ³ /h
A-bewertete Luftschallemission bei minimaler / maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb	51 – 63,5 dB (A)
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 Watt
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	–

AUSSTATTUNG

Steuerung	Drucktasten
Glasschirm	schwarz
Korpus	Stahlblech schwarz lackiert
Schacht	Stahlblech schwarz lackiert
Leistungsstufen	3
LED Beleuchtung max.	2 x 1,5 Watt
Rohranschluss (Durchmesser)	150 mm
Spannung / Frequenz	220 – 240 V / 50 Hz
Anschlusswert	68 Watt
Kabellänge	120 cm

ABMESSUNGEN

Gerätemaße (H x B x T) / Gewicht	68,1–101,1 x 59,5 x 29 cm / 8,2 kg
Maße mit Verpackung (H x B x T) / Gewicht	43 x 62 x 37 cm / 10,2 kg

ZUBEHÖR

EAN

Inkl. Metallfettfilter (auswaschbar) 1 x MIZ 33060	4260515332508
Nicht enthalten: Aktiv-Kohlefilter 2 x MIZ 0060 N	4260515337756
Nicht enthalten: Umluftweiche 1 x ULW 1	4260458247112

ARTIKELNUMMER

FARBE

EAN

WELCOME1133100N	schwarz	4262376913346
-----------------	---------	---------------

Cooker hood	Data sheet / Datenblatt	Dunstabzugshaube
--------------------	--------------------------------	-------------------------

According to Regulation (EU) Nr. 65/2014 / Nach Verordnung (EU) Nr. 65/2014

Brand name <i>Warenzeichen</i>			
Welcome 1133100N			
Type / Model <i>Typ / Modell</i>			
Annual Energy Consumption <i>Jährliche Energieverbrauch</i>	AEC hood	28.6	kWh
Energy Efficiency Class <i>Energieeffizienzklasse</i>	D - A+++	B	
Fluid dynamic efficiency <i>Fluiddynamische Effizienz</i>	FDE hood	13.2	
Fluid dynamic efficiency class <i>Fluiddynamische Effizienzklasse</i>	G - A+++	D	
Lighting efficiency <i>Beleuchtungseffizienz</i>	LE hood	45.0	lux/W
Lighting Efficiency Class <i>Beleuchtungseffizienzklasse</i>	G - A+++	A	
Grease Filtering Efficiency <i>Fettabscheidegrad</i>	GFE hood	65.2	%
Grease Filtering Efficiency class <i>Effizienzklasse des Fettabscheidegrads</i>	G - A+++	D	
Minimum air flow in normal operation <i>Luftstrom bei min. Geschwindigkeit im Normalbetrieb</i>	m3/h	178.1	m3/h
Maximum air flow in normal operation <i>Luftstrom bei max. Geschwindigkeit im Normalbetrieb</i>	m3/h	316.0	m3/h
Air flow during operation on the intensive/ boost setting <i>Luftstrom im Betrieb auf der Intensiv- oder Schnelllaufstufe</i>	m3/h	/	m3/h
A- weighted airborne noise emissions in normal operation at minimum speed <i>A-bewertete Luftschallemission im Normalbetrieb bei min. Geschwindigkeit</i>	dB	51.0	dB (A) re 1pW
A- weighted airborne noise emissions in normal operation maximum speed <i>A-bewertete Luftschallemission im Normalbetrieb bei max. Geschwindigkeit</i>	dB	64.0	dB (A) re 1pW
A- weighted airborne noise emission in the intensive or boost speed <i>A-bewertete Luftschallemission in der Intensiv- oder Schnelllaufstufe</i>	dB	/	dB (A) re 1pW
Power consumption in off mode <i>Leistungsaufnahme im Aus-Zustand</i>	Po	0	W
Power consumption in standby mode <i>Leistungsaufnahme im Bereitschaftsmodus</i>	Ps	/	W

Additional Product Information compliant to commission regulation (EU) Nr. 66/2014 <i>Zusätzliche Produktinformationen gemäß Kommissionsverordnung (EU) Nr. 66/2014</i>			
Time increase factor <i>Zeitverlängerungsfaktor</i>	f	1.5	
Energy efficiency index <i>Energieeffizienzindex</i>	EEI hood	65.4	
Measured air flow rate at best efficiency point <i>Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt</i>	Q BEP	190.5	m3/h
Measured air pressure at the best efficiency point <i>Gemessener Luftdruck im Bestpunkt</i>	P BEP	123.8	Pa
Maximum air flow <i>Maximaler Luftstrom</i>	Q max	316.0	m3/h
Measured electric power input at best efficiency point <i>Gemessene elektr. Eingangsleistung im Bestpunkt</i>	W BEP	49.7	W
Nominal power of the lighting system <i>Nennleistung des Beleuchtungssystems</i>	WL	1.9	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface <i>Durchschnittl. Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche</i>	E middle	85.0	lux
<i>Bezeichnung der bei der Überprüfung der Übereinstimmung mit den vorstehenden Anforderungen angewandten Mess- und Berechnungsmethoden oder Bezugnahme darauf: EN61591, EN60704-2-13, EN50564</i>			

NEG-Novex Großhandelsgesellschaft für Elektro- und Haustechnik GmbH,
Chenover Str. 5, DE - 67117 Limburgerhof, Germany

Produktdatenblatt nach Verordnung (EU) VO 2019/2016

Marke / Warenzeichen	Welcome
Modellkennung/Name	Herd zu IEHC-400H
Energieeffizienzindex	-
Energieeffizienzklasse ¹	A
Energieverbrauch pro Zyklus im konventionellen Modus	-
Energieverbrauch pro Zyklus im Umluft-Modus	0,74 kW/h
Zahl der Garräume	1
Wärmequellen pro Garraum	-
Volumen des Garraumes	55 Liter

¹ A+++ (höchste Effizienz) bis D (niedrigste Effizienz)

Produktdatenblatt nach Verordnung (EU) Nr. 66/2014

Marke / Warenzeichen	Welcome
Modellkennung/Name	Kochfeld zu IEHC-400H
Anzahl der Kochfelder	4
Heiztechnik	-
Ø Kochzone - hinten links	16,00 cm
Ø Kochzone - vorne links	18,00 cm
Ø Kochzone - hinten rechts	18,00 cm
Ø Kochzone - vorne rechts	16,00 cm
Ø Kochzone - mitte	-
Ovale Kochzone 1 (L x B)	-
Ovale Kochzone 2 (L x B)	-
Energieverbrauch Kochzone 1 je kg	-
Energieverbrauch Kochzone 2 je kg	-
Energieverbrauch Kochzone 3 je kg	-
Energieverbrauch Kochzone 4 je kg	-
Energieverbrauch Kochzone 5 je kg	-
Energieverbrauch der Kochmulde je kg	-



Einbauherdset mit Induktionskochfeld IEHC-400H

Beschreibung A

Einbauherdset mit
Induktionskochfeld

Highlights

- ✓ Energieeffizienzklasse A
- ✓ Schwarze Glasblende
- ✓ Digitaler Timer
- ✓ 55 L Garraum
- ✓ 5 Backofenfunktionen



Abbildung kann vom Original abweichen

Technische Daten	
Geräteart	Einbauherdset mit Induktionskochfeld
Farbe der Front	Schwarz
Bedienpanel	Glas, schwarz
Energieeffizienzklasse A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)	A
Energieverbrauch (Um-/ Heissluft)	0,74 kW/h
Zahl der Garräume	1
Nutzbare Volumen des Garraums	55 Liter
Funktionen Backofen	5 Stück: Auftauen, Oberhitze mit Umluft, Unterhitze mit Umluft, Ober- und Unterhitze mit Umluft, ECO
Material Kochfeld	Glaskeramik
Anzahl Kochfelder	4
Durchmesser Kochfeld vorne links	18,00 cm
Durchmesser Kochfeld hinten links	16,00 cm
Durchmesser Kochfeld hinten rechts	18,00 cm
Durchmesser Kochfeld vorne rechts	16,00 cm
Leistung Kochfeld vorne links	2100 Watt
Leistung Kochfeld hinten links	1500 Watt
Leistung Kochfeld hinten rechts	2100 Watt
Leistung Kochfeld vorne rechts	1500 Watt
Maximale Leistung	7200 Watt
Leistung des Backofens	2400 Watt
Spannung	220-240 Volt
Frequenz	50 Hz
Innenabmessung Garraum (H)	34,60 cm
Innenabmessung Garraum (B)	42,70 cm
Innenabmessung Garraum (T)	37,30 cm
Ausstattung	
Umluft	Ja
Timer	Ja, digital
Backofentür Glasschichten	3
Vollglasinnentüre	Ja
Gehäusekühlung	Ja
Restwärmeanzeige	Ja
Griff und Knöpfe	Schwarz
Innenbeleuchtung	Ja
Teleskopauszüge	Ja
Grillrost	Ja
Fettpfanne	Ja
Logistik	
Geräteabmessungen Ofen (HxBxT)	59,50 x 59,50 x 52,00 cm
Gerätemaß Kochfeld (HxBxT)	5,50 x 59,00 x 52,00 cm
Verpackungsabmessungen Kochfeld (HxBxT)	11,00 x 63,50 x 58,00 cm
Verpackungsabmessungen Ofen (HxBxT)	65,00 x 66,00 x 57,70 cm
Nettogewicht Ofen	30,00 kg
Bruttogewicht Ofen	34,00 kg
Nettogewicht Kochfeld	8,00 kg
Bruttogewicht Kochfeld	9,00 kg

Logistik	
Bruttogewicht Set	43,00 kg
Containermenge 40HQ	242 Stück
Garantie	2 Jahre
Artikelnummer	23435
EAN Nummer	5905805307673 + 5905805307666



Geschirrspüler, vollintegriert GSP14VI

Beschreibung

Vollintegrierbarer
Geschirrspüler mit Platz
für 14 Gedecke

Highlights

- ✓ Energieeffizienzklasse E
- ✓ Besteckschublade
- ✓ Funktion Halbe Beladung
- ✓ Nur 49 dB
- ✓ Startzeitvorwahl



Abbildung kann vom Original abweichen

Technische Daten	
Geräteart	Geschirrspüler, vollintegriert
Steuerung	Elektronisch
Fassungsvermögen	14 Gedecke
Energieeffizienzklasse A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz) nach neuer EU Norm	E
jährlicher Energieverbrauch	95 kWh/Jahr
Energieverbrauch Standardprogramm	0,951 kW/h
jährlicher Wasserverbrauch	1100 Liter/Jahr
Wasserverbrauch Standardprogramm	11 Liter
Programmdauer Standardreinigungszyklus	220 Minuten
Geräuschemission	49 dB(A) re 1 pW
Luftschallemissionsklasse	C
Leistung	1760 - 2100 Watt
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand	0,49 Watt
Angabe zum Gerät	Einbau
Ausstattung	
LED-Display	Ja
Bedienung	Elektroniktasten
Innenraum	Edelstahl
Heizelement	Verdeckt
Sprühebene	2
Körbe	2 + 1 Besteckschublade
Tassenhalter	Ja, klappbar
Programme	Intensiv, Universal, ECO, Schnell, 90 Min.
Startzeitvorwahl	Ja, 3 / 6 / 9 h
Funktion "Halbe Beladung"	Ja
höhenverstellbare Füße	Ja
Überlaufschutz	Ja
AquaStop Funktion	Ja
Logistik	
Geräteabmessungen (HxBxT)	81,50 x 59,80 x 55,00 cm
Verpackungsabmessungen (HxBxT)	89,00 x 64,50 x 64,50 cm
Nettogewicht	43,00 kg
Bruttogewicht	48,00 kg
Containermenge 40HQ	162 Stück
Garantie	2 Jahre
Artikelnummer	40142
EAN Nummer	5905805307680

Das Standardprogramm ist für die Reinigung von normal verschmutzten Geschirrs geeignet und ist in Bezug auf den kombinierten Energie - und Wasserverbrauch am effizientesten

Der angegebene jährliche Energieverbrauch basiert auf der Grundlage von 100 Standardreinigungszyklen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

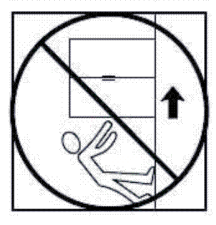
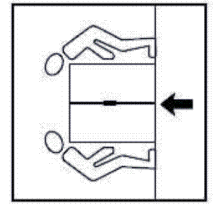
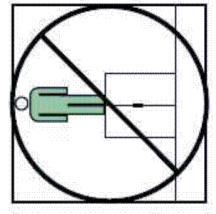
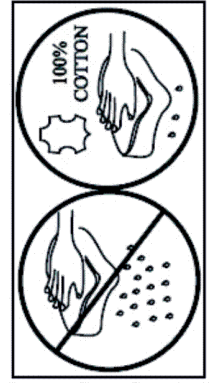
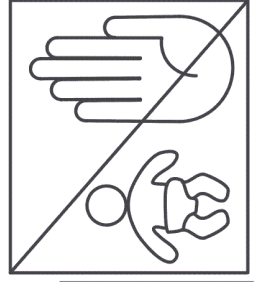
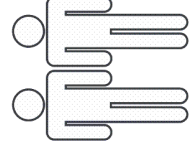
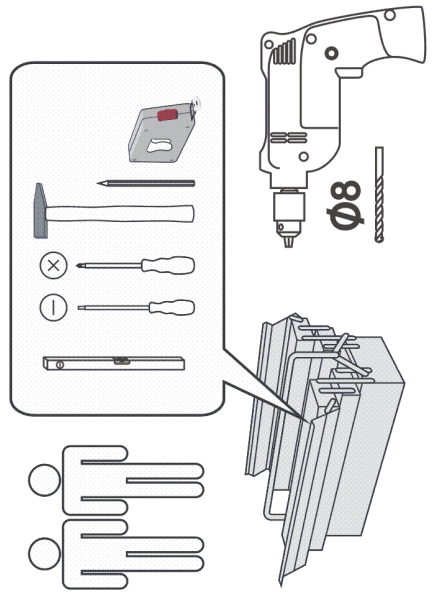
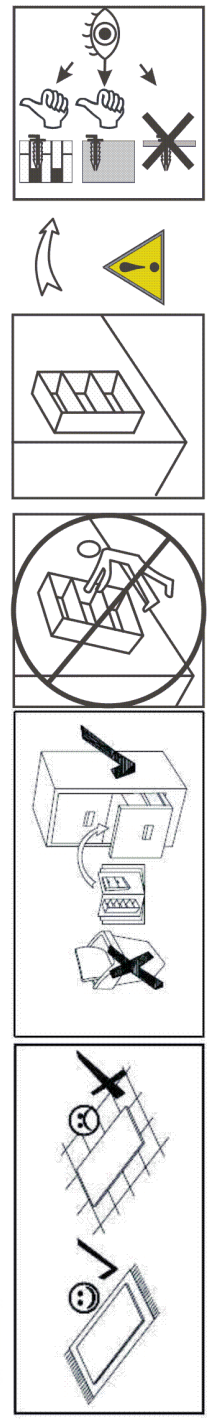
Der angegebene jährliche Wasserverbrauch basiert auf der Grundlage von 100 Standardreinigungszyklen. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab.

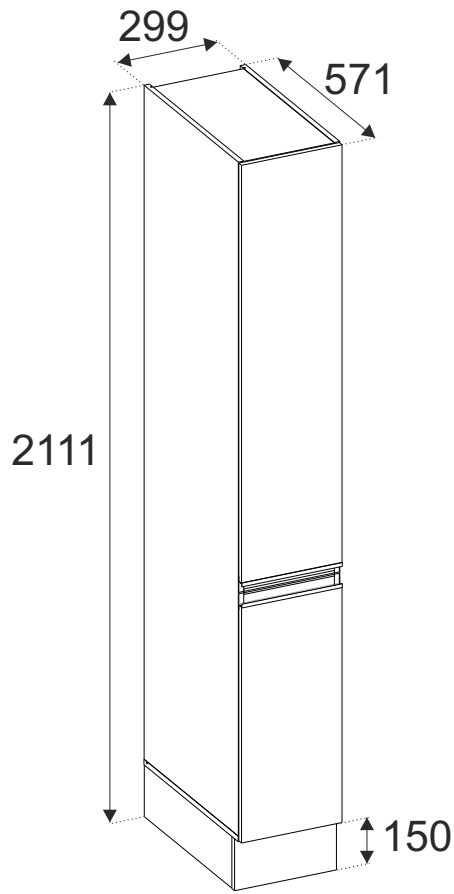
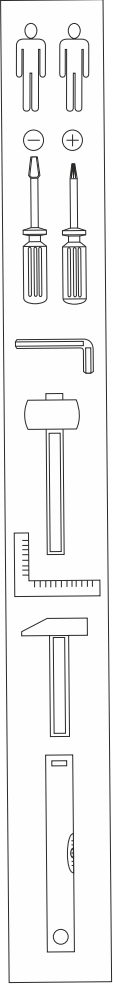


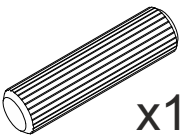
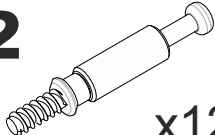
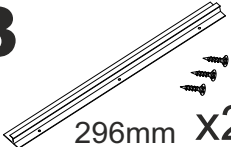
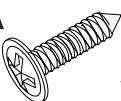
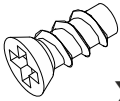
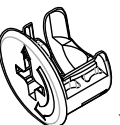

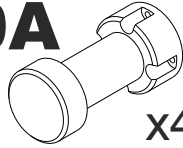
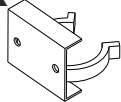
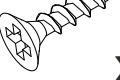
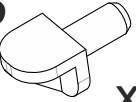
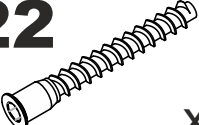

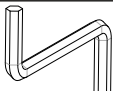
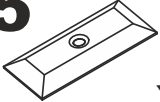
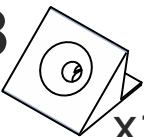
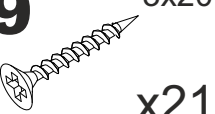
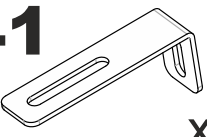

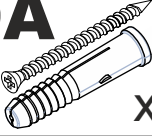
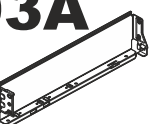
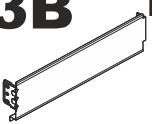
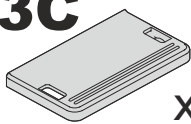
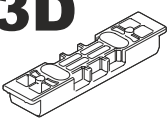

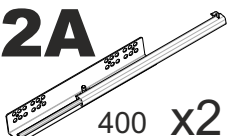
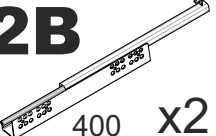
FR
Pensez à donner ou recycler.
Association ou Magasin ou Déchèterie
<https://quefairedemesdechets.fr>

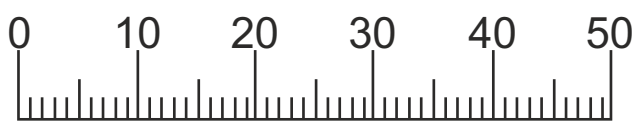


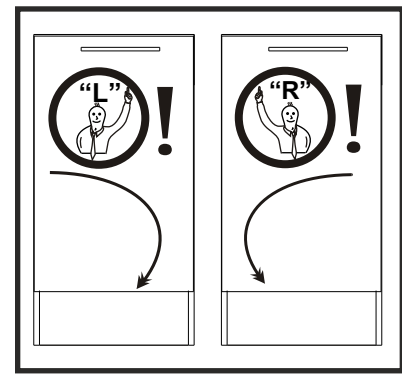
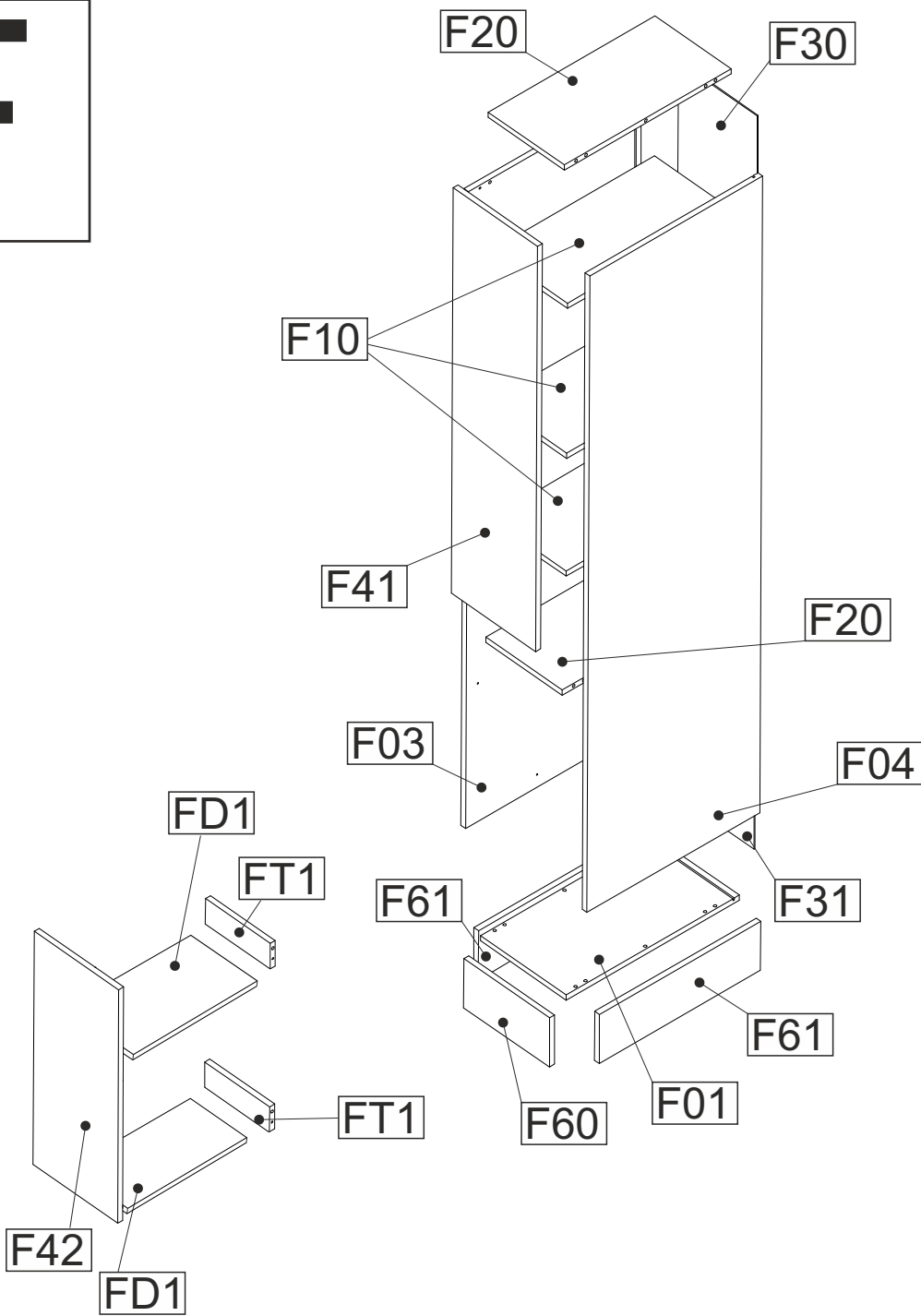
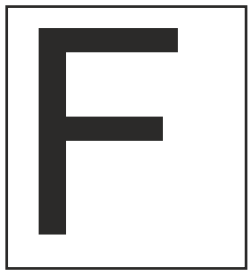
120 min



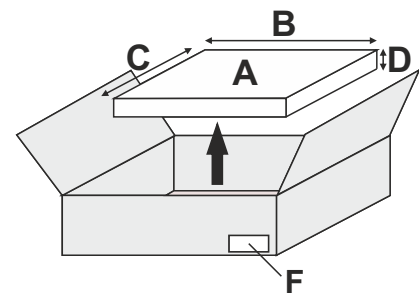


- 1**  x12
- 2**  x12
- 3**  296mm x2
- 4A**  4x16 x1
- 6**  5x13 x14
- 9**  $\varnothing 15$ x12
- 9A**  x12
- 10A**  x4
- 10K**  x6
- 11**  3.5x13 x40
- 13**  x12
- 22**  x6
- 22A**  x6
- 26**  x1
- 35**  x3
- 38**  x15
- 39**  3x20 x21
- 41**  x1
- 54H**  x3
- 80A**  x1
- 93A**  H=80 x2
- 93B**  H=80 x2
- 93C**  x4
- 93D**  x4
- 93E**  HCSPA $\varnothing 4 \times 14$ 23X
- 92A**  400 x2
- 92B**  400 x2

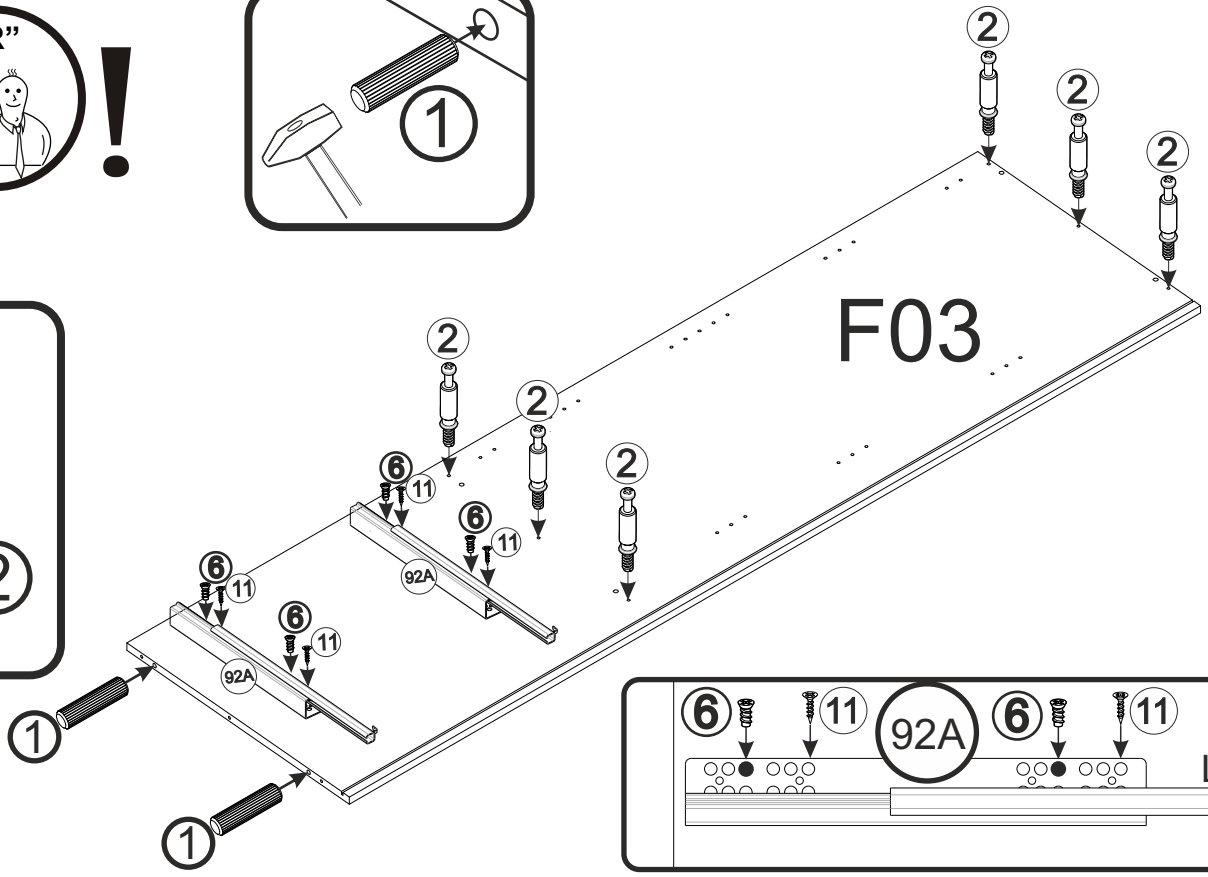
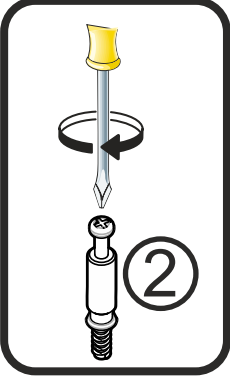
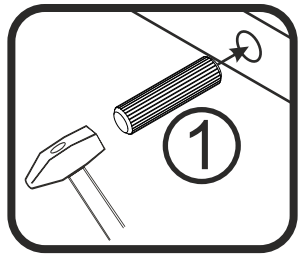
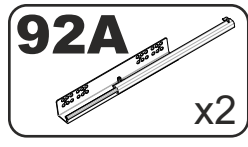
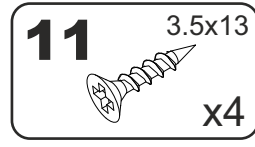
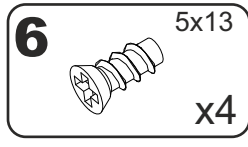
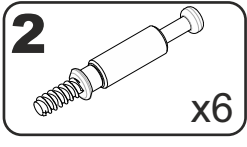
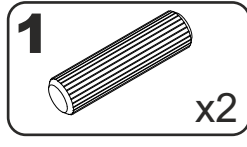




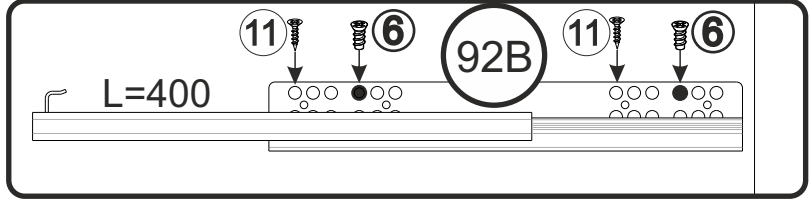
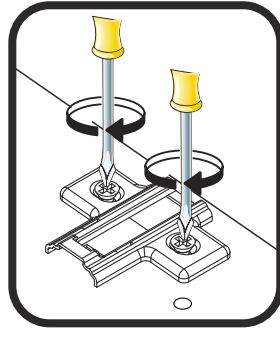
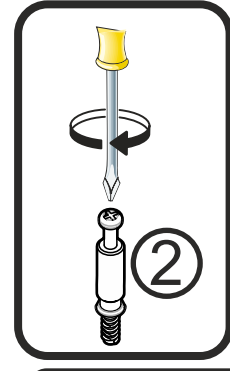
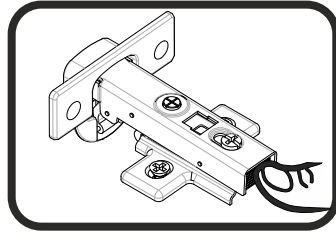
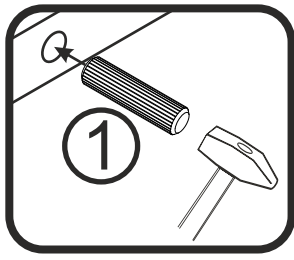
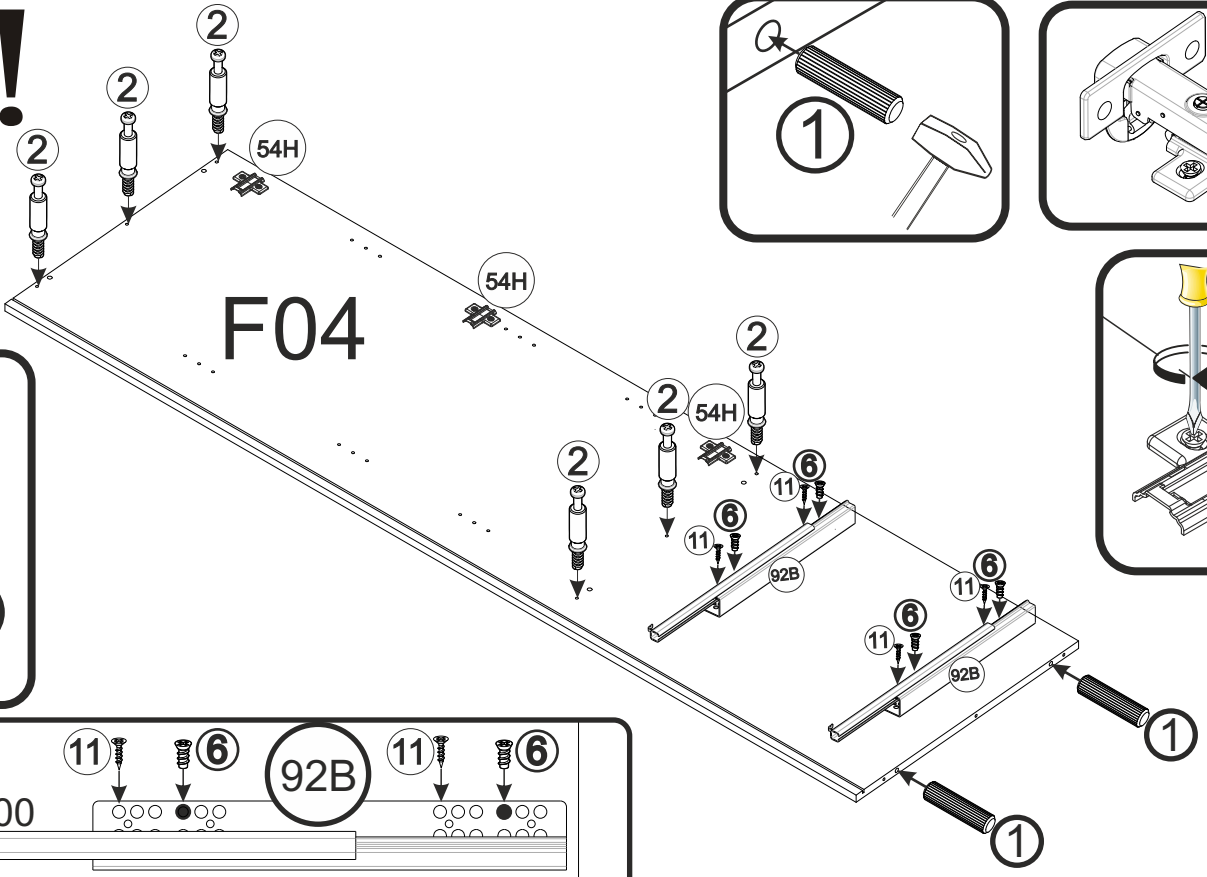
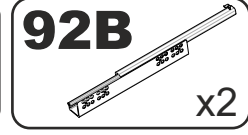
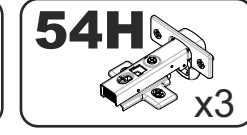
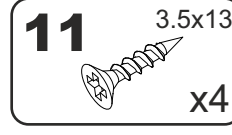
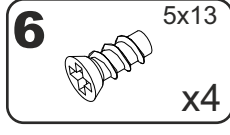
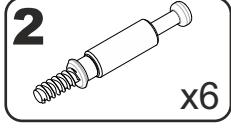
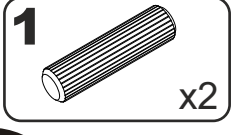
A	B_(mm)	C_(mm)	D_(mm)	E	F
F01	300	555	16	1	1 2
F03	1945	555	16	1	2 2
F04	1945	555	16	1	2 2
F10	267	525	16	3	1 2
F20	267	535	16	2	1 2
F30	1240	277	3	1	2 2
F31	707	277	3	1	2 2
F41	1207	296	16	1	2 2
F42	681	296	16	1	1 2
F60	300	150	16	1	1 2
F61	518	150	16	2	1 2
FD1	254	391	16	2	1 2
FT1	254	62	16	2	1 2



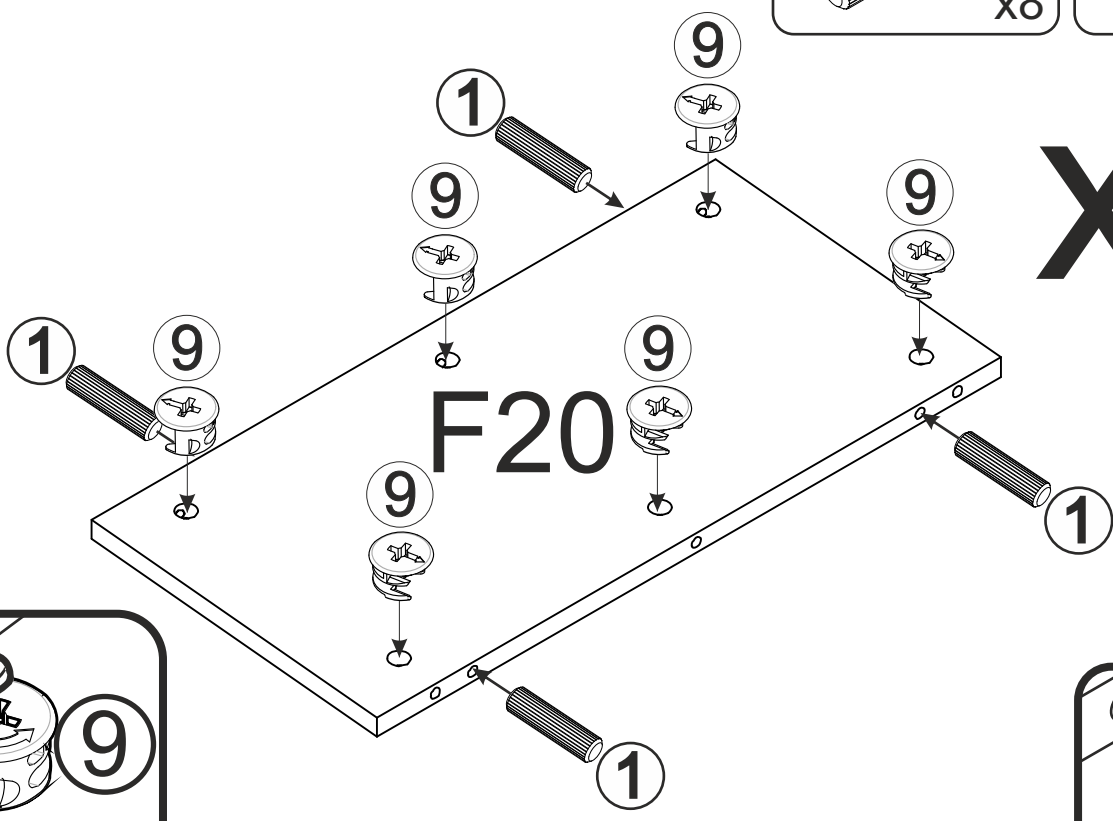
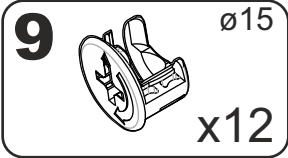
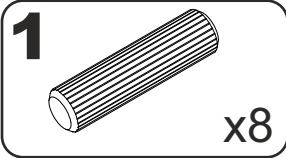
1



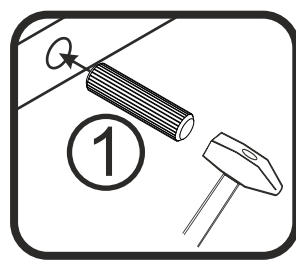
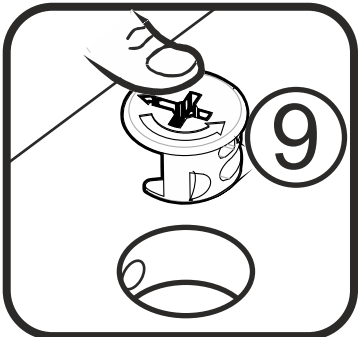
2



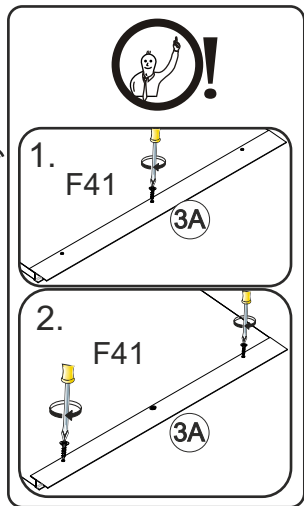
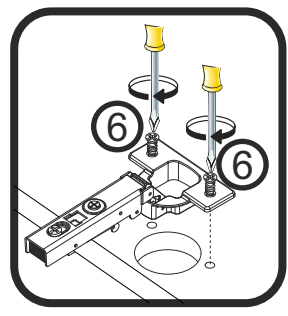
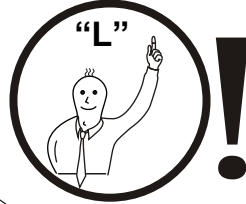
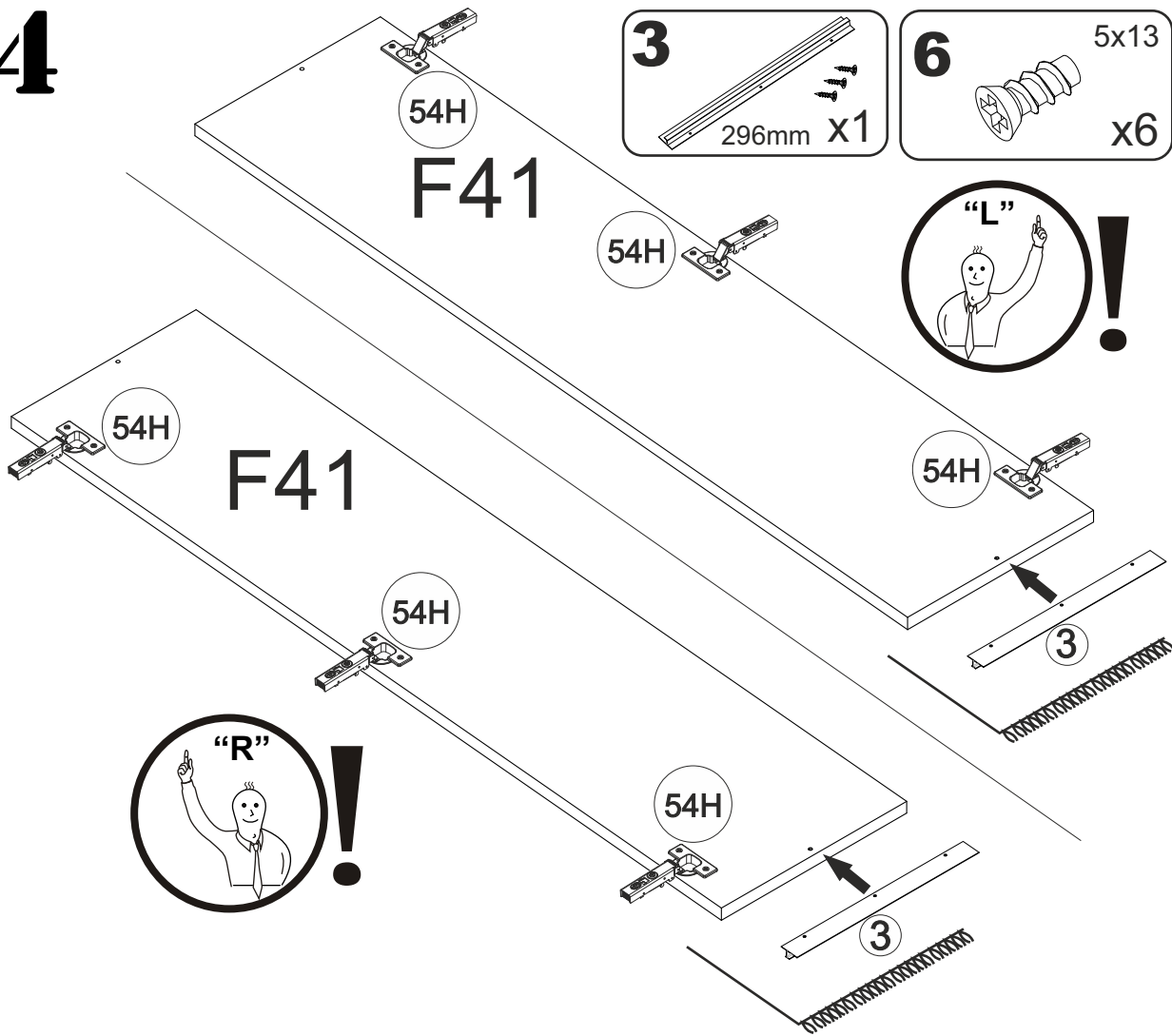
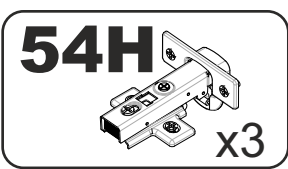
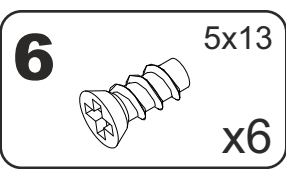
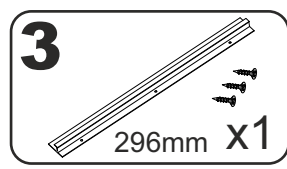
3



x2

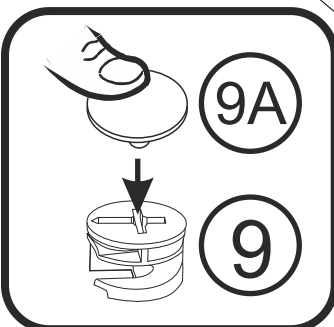
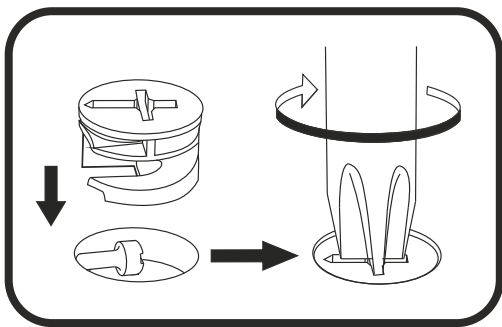
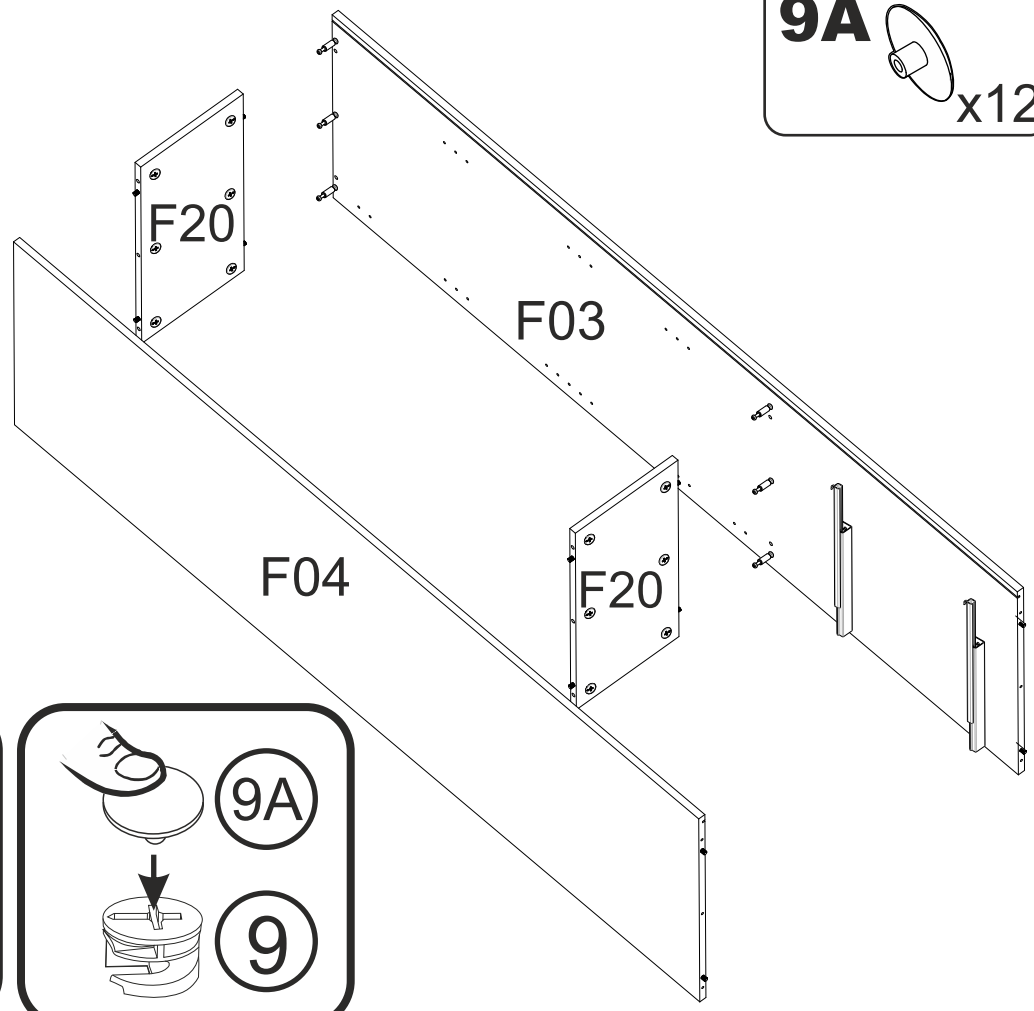
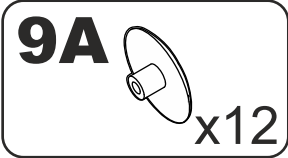


4

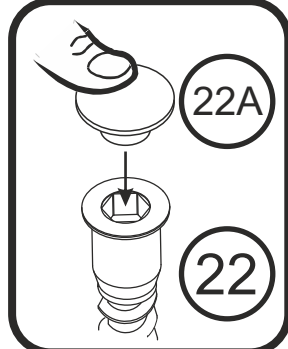
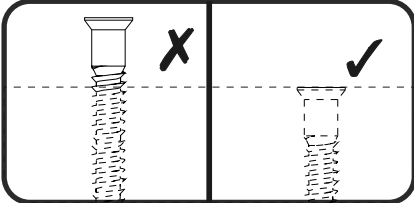
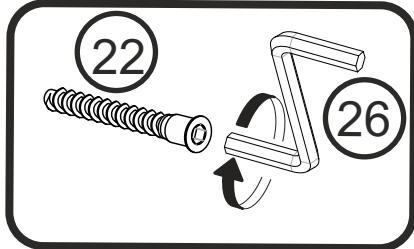
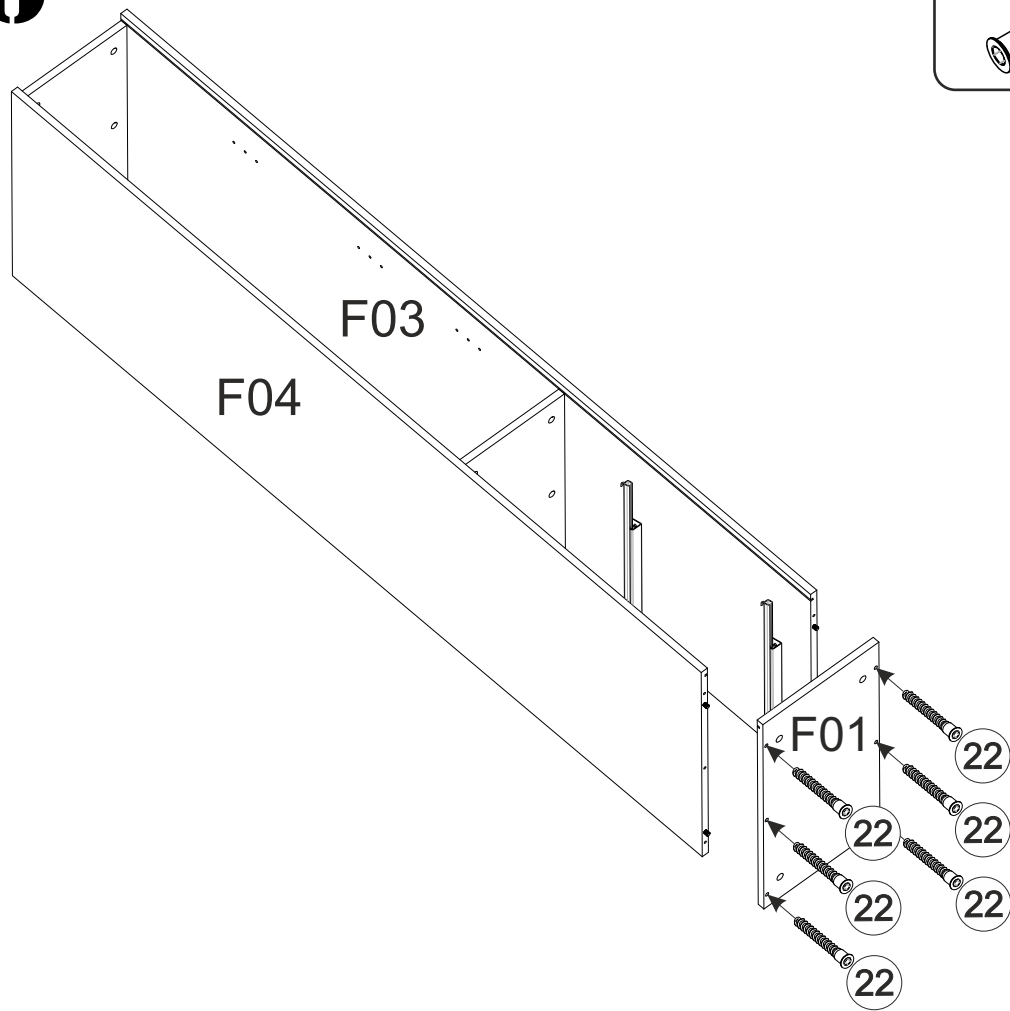
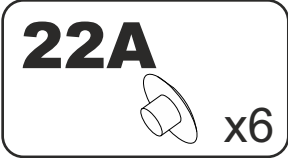
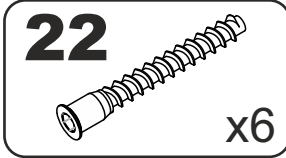


5

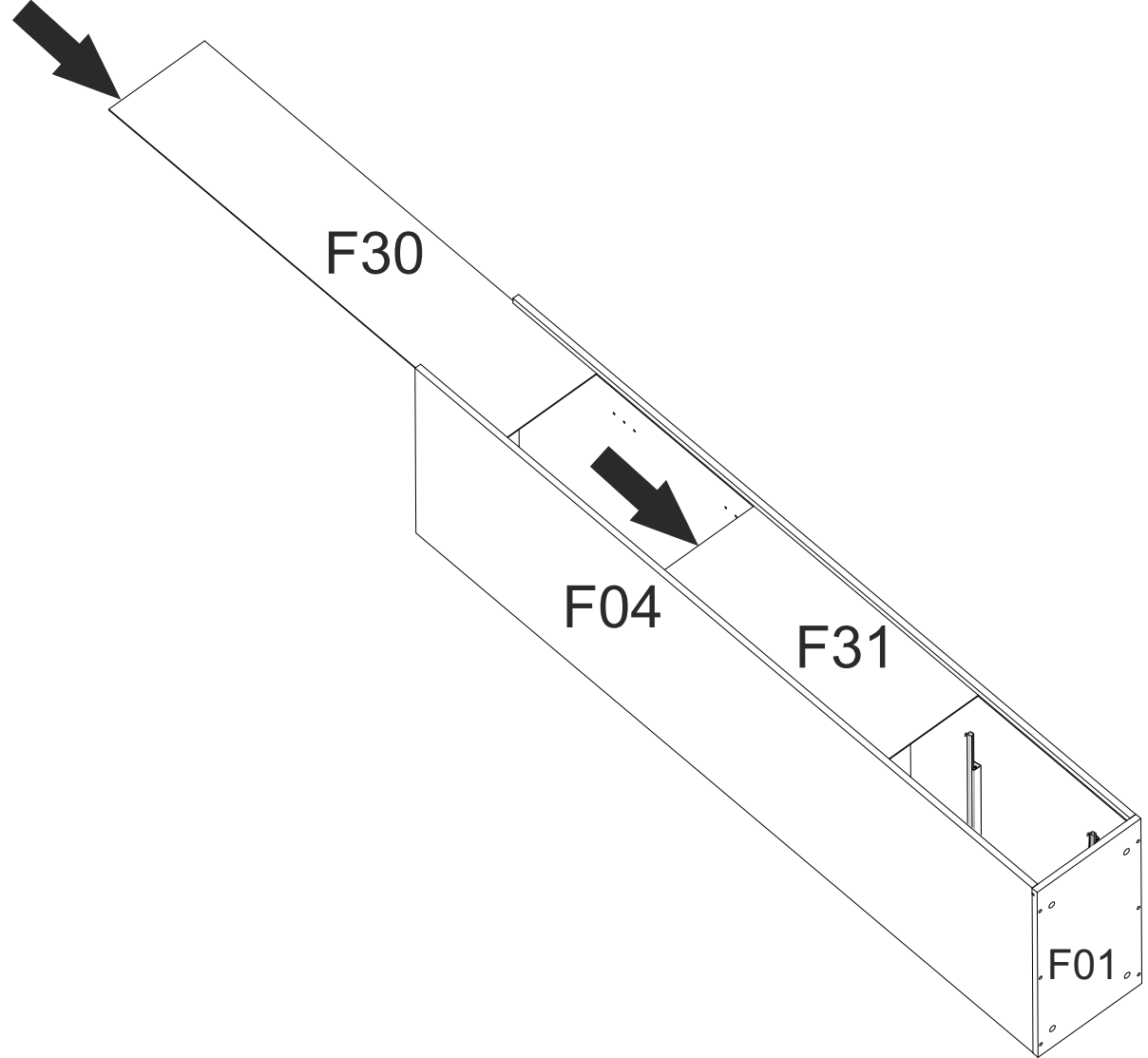
5



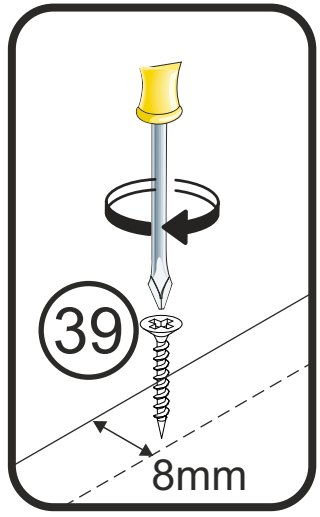
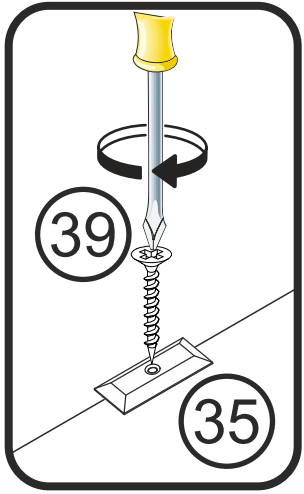
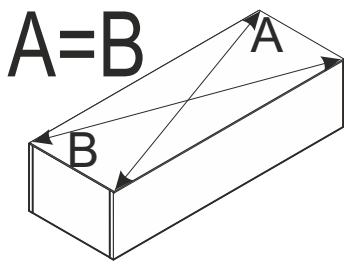
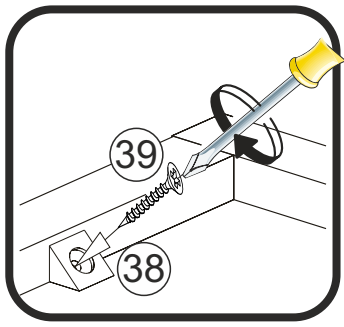
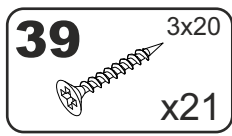
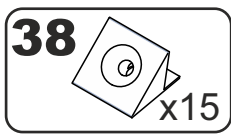
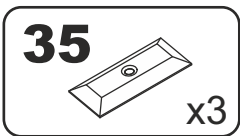
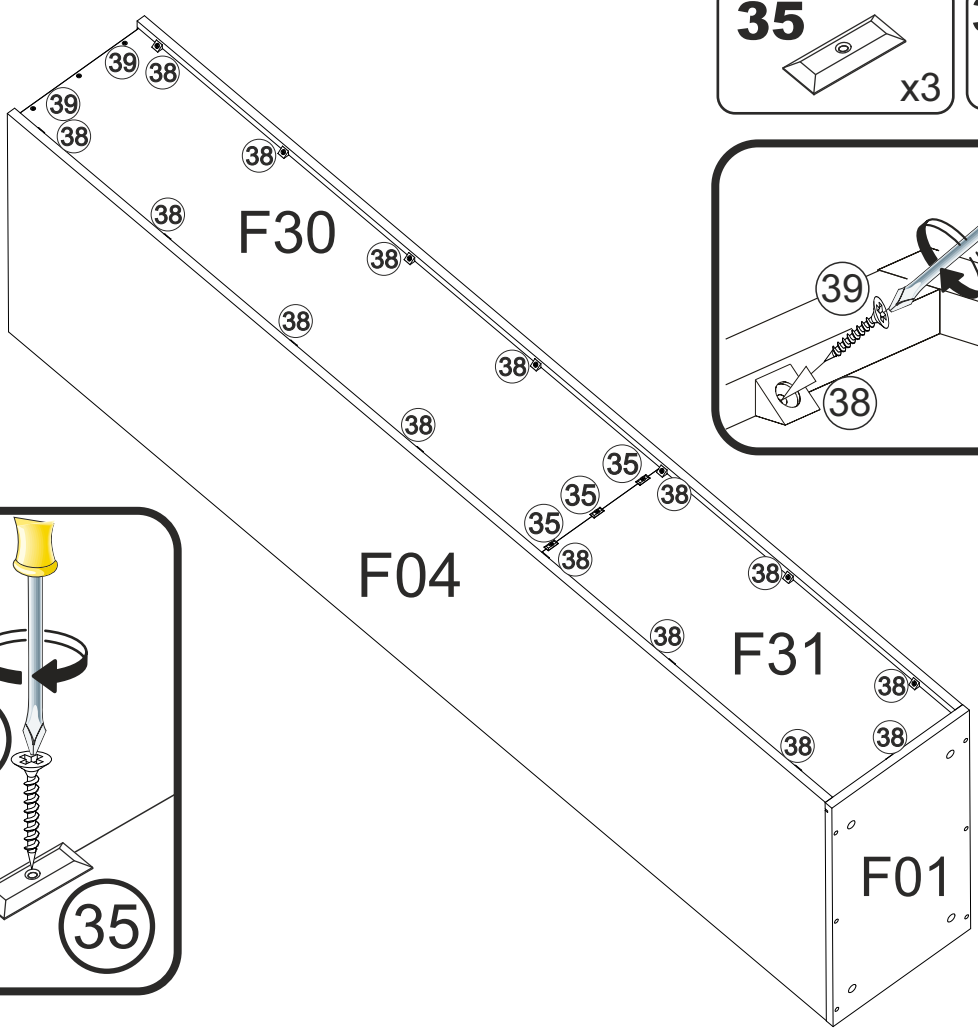
6



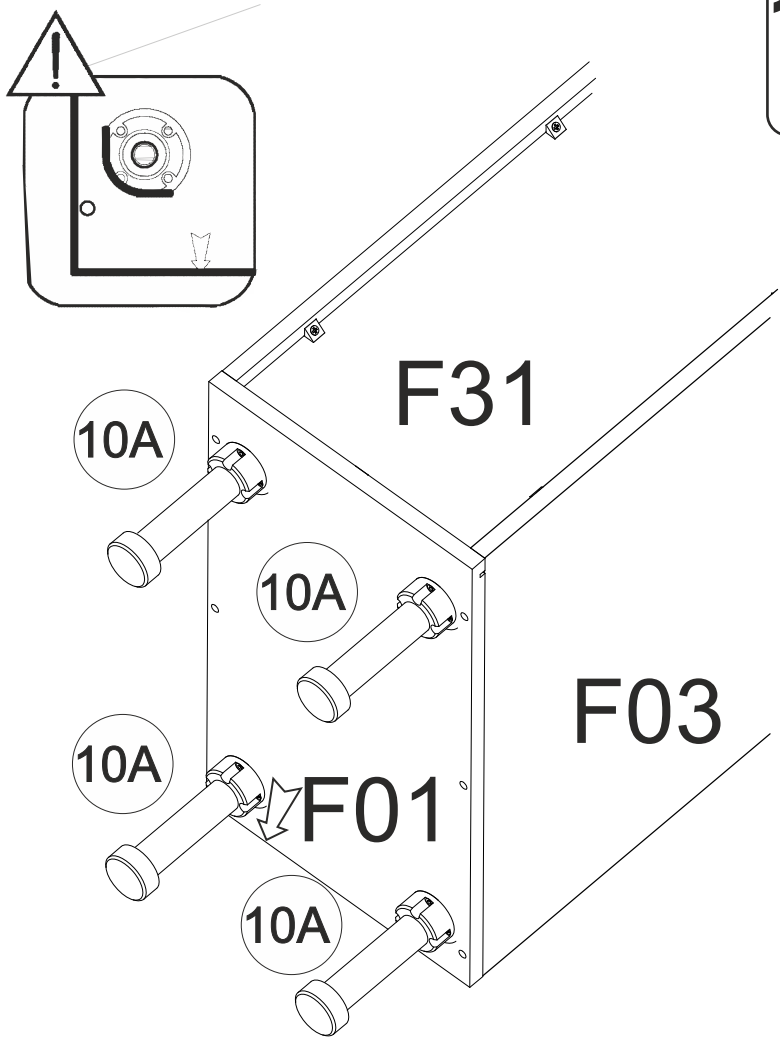
7



8

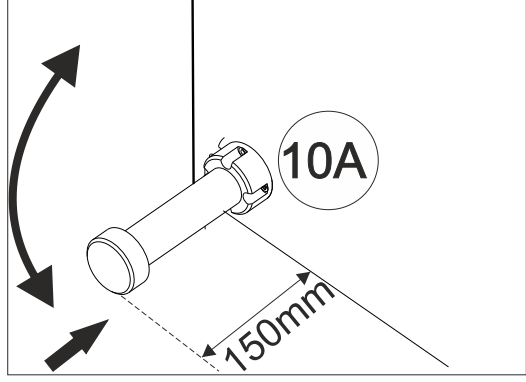
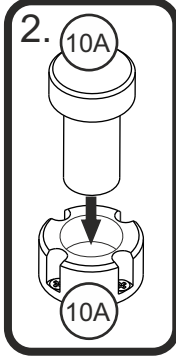
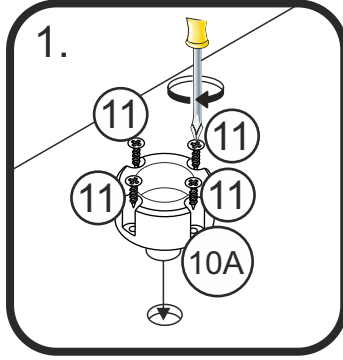


9

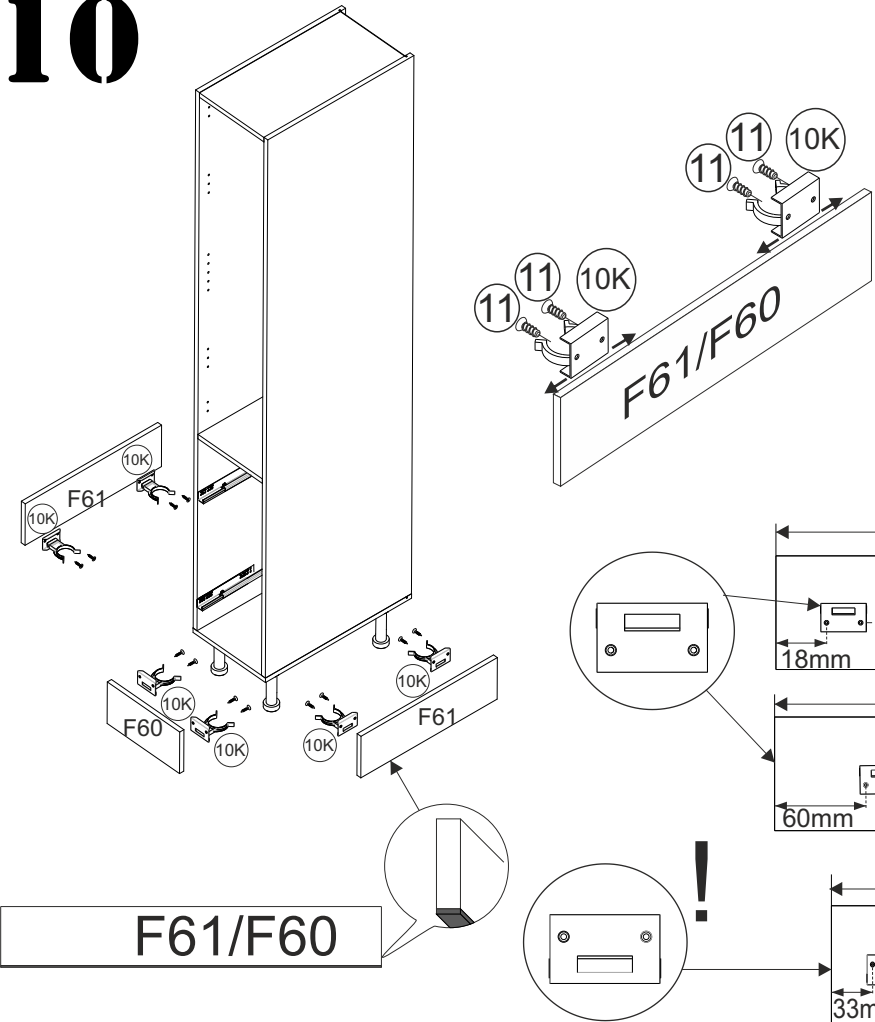


10A x4

11 3.5x13 x16

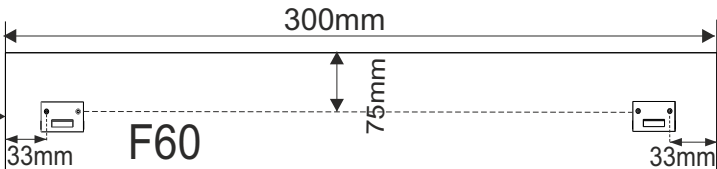
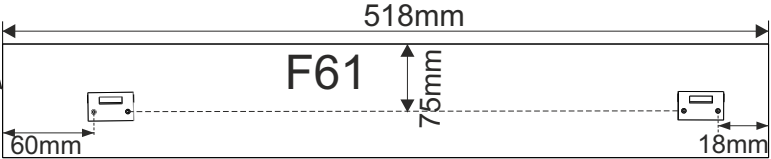
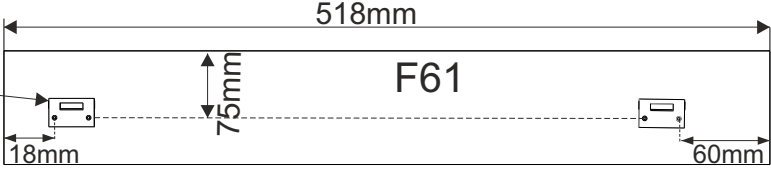
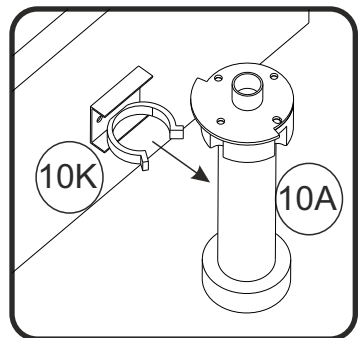


10

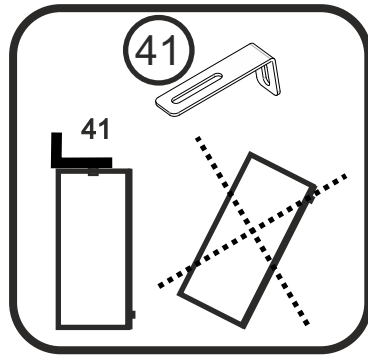
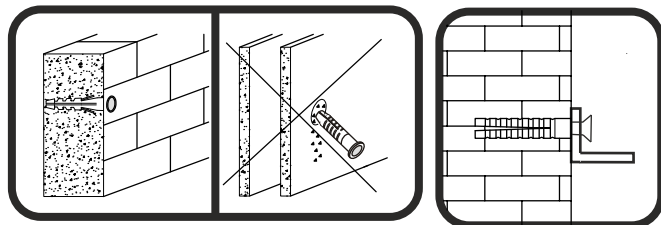
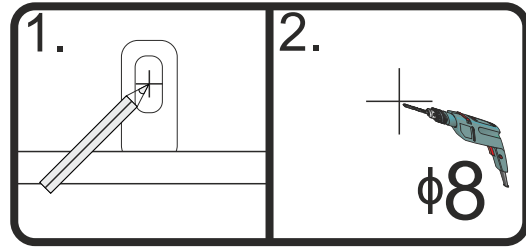
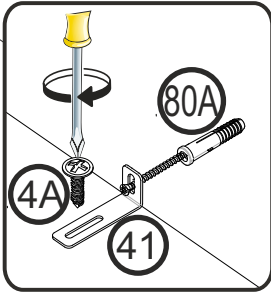
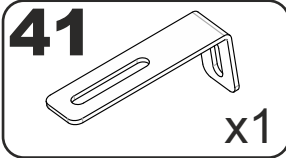
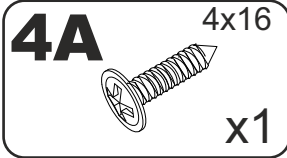
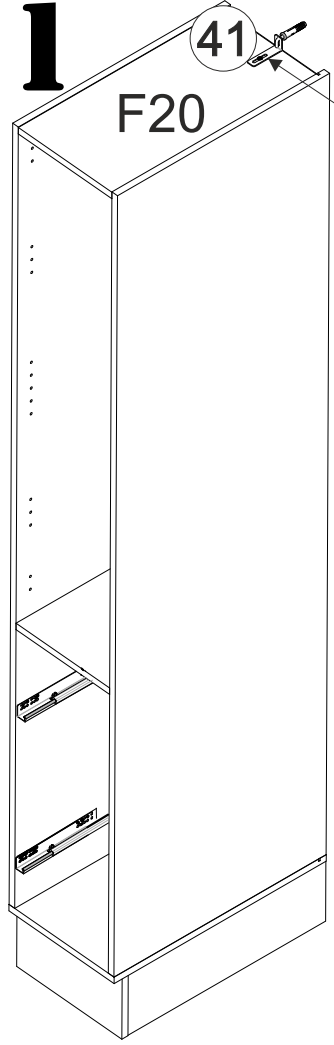


10K x6

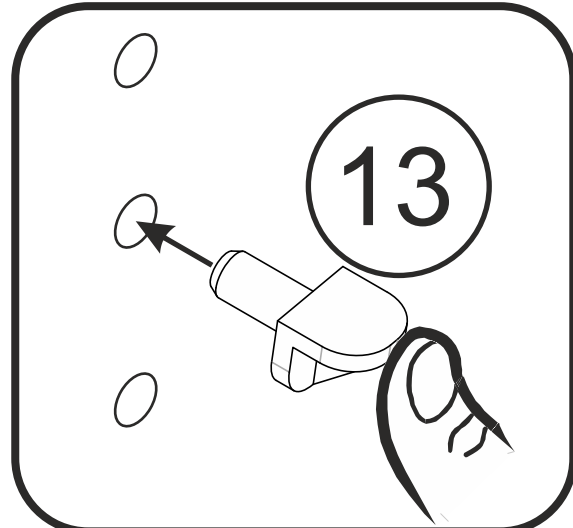
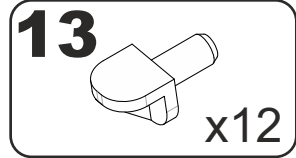
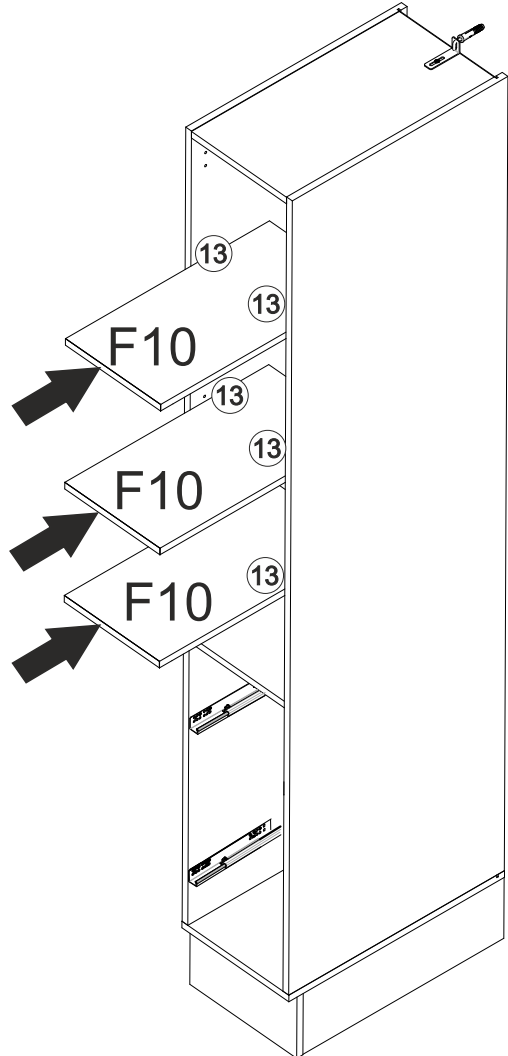
11 3.5x13 x12



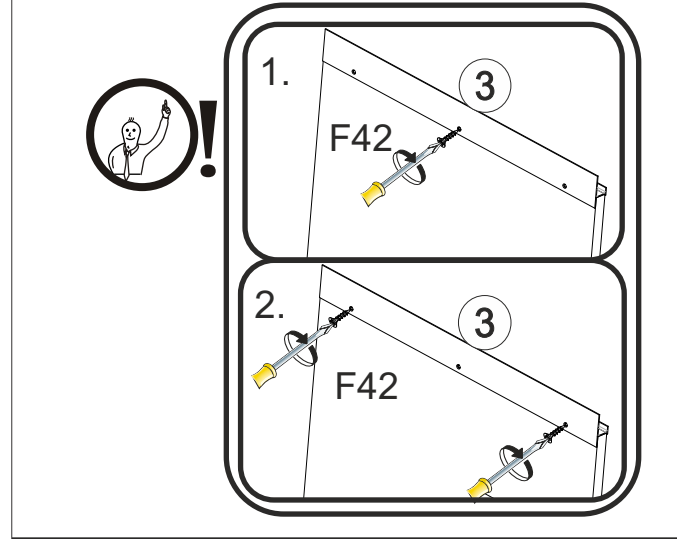
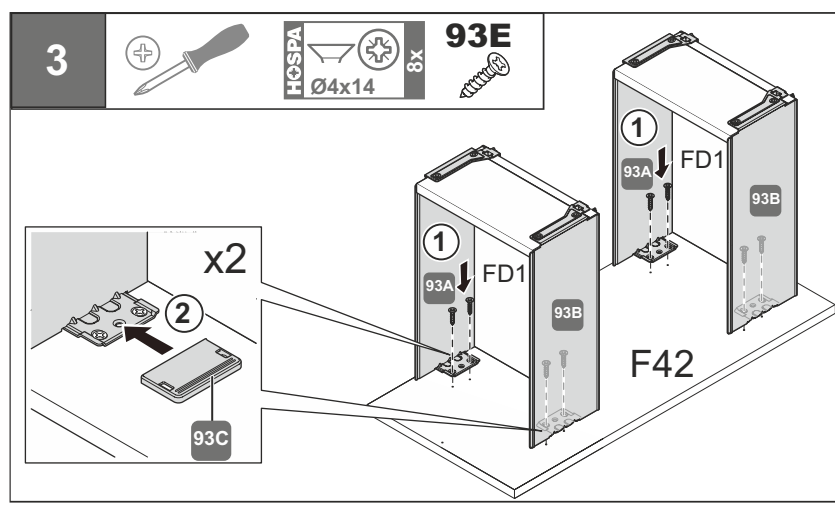
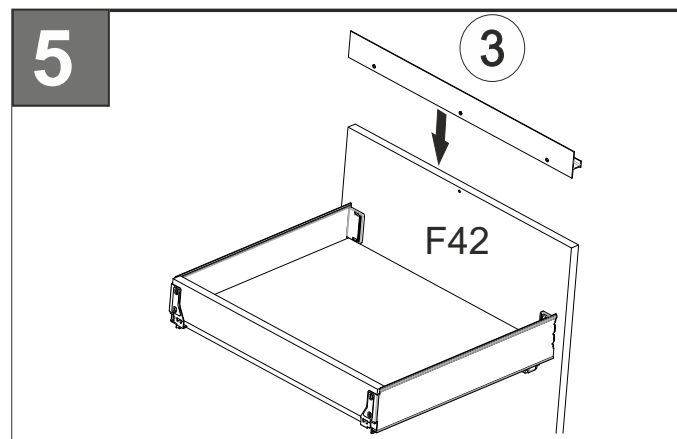
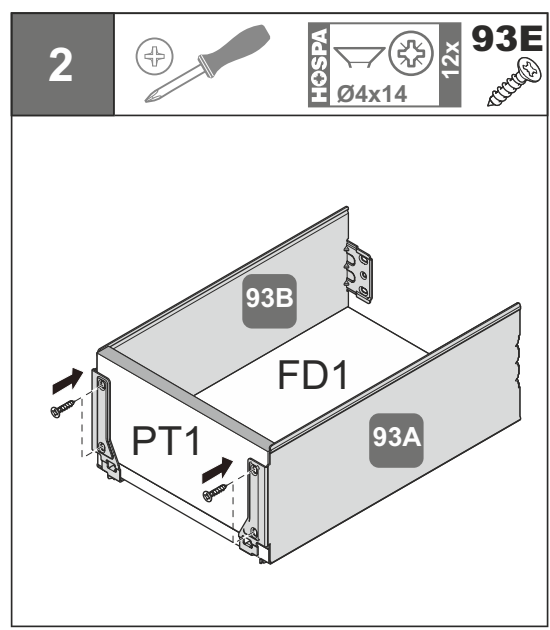
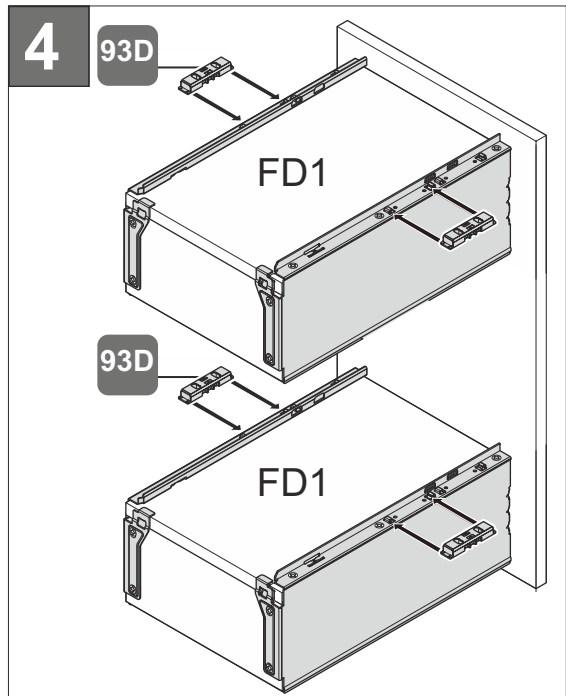
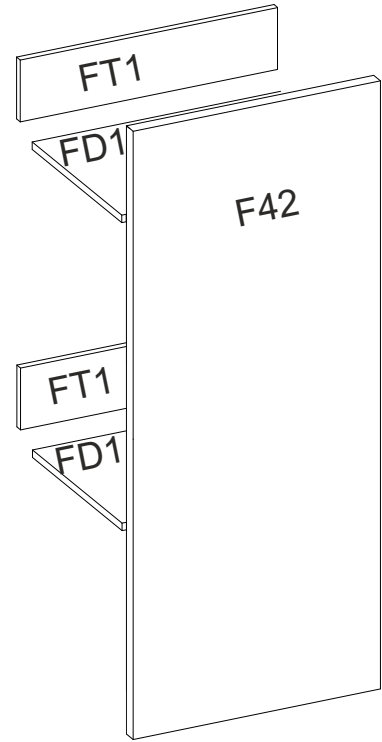
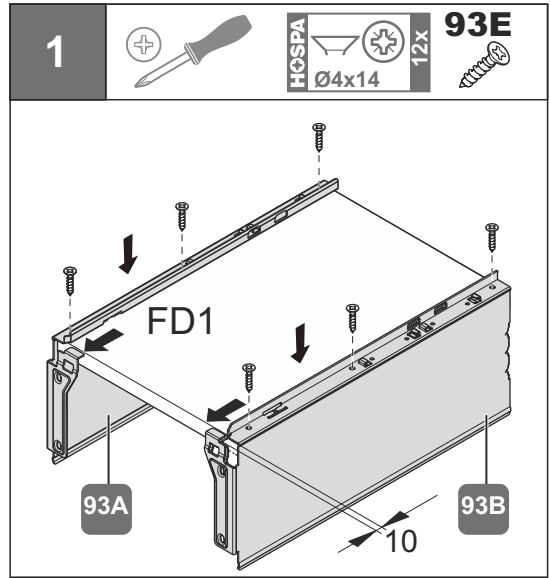
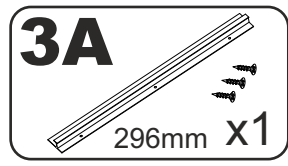
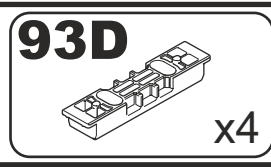
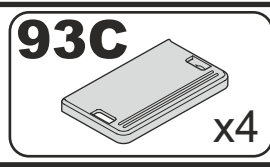
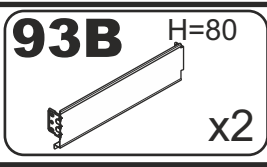
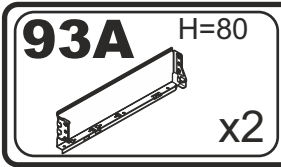
11



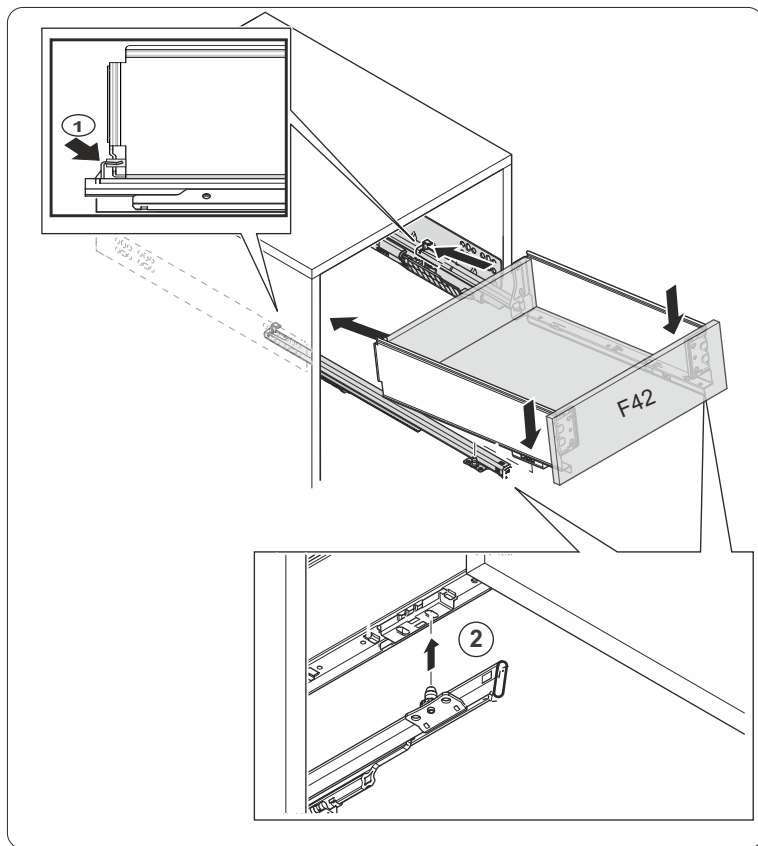
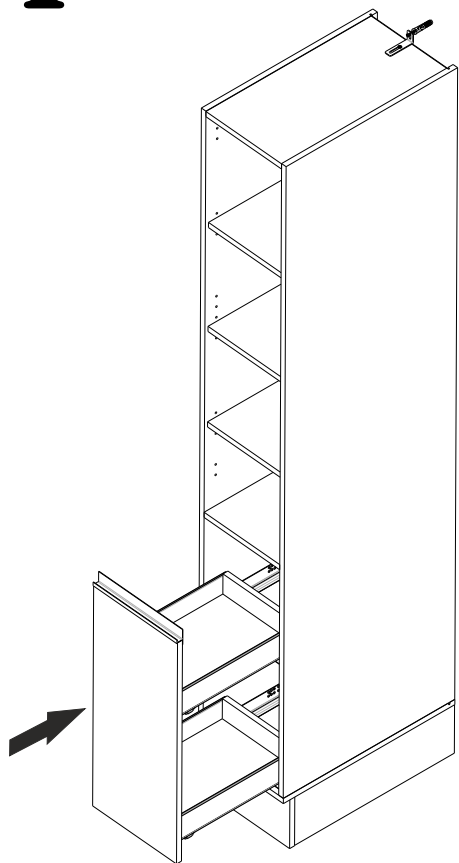
12



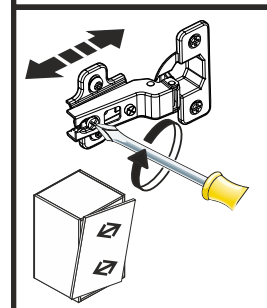
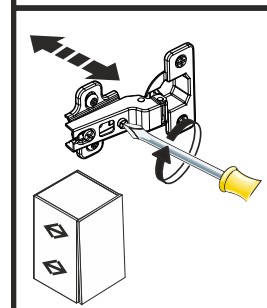
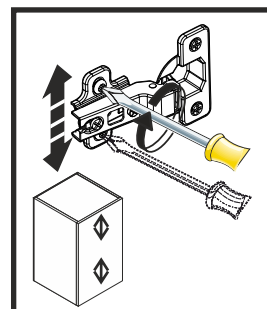
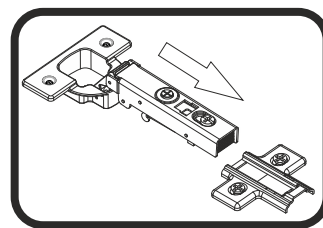
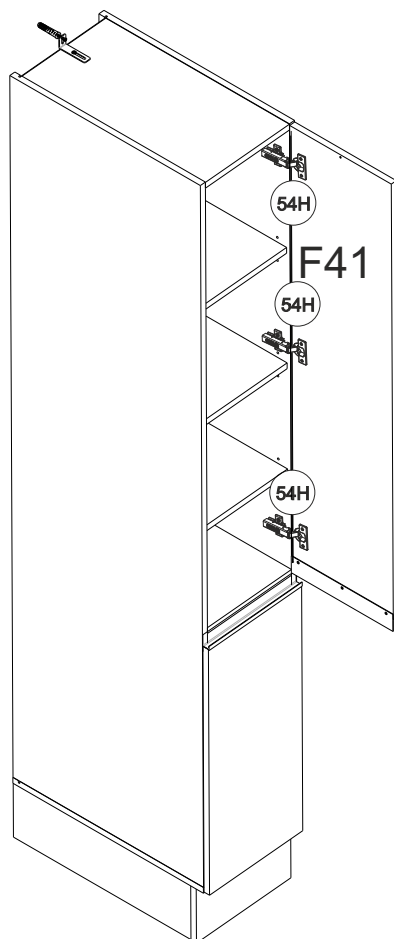
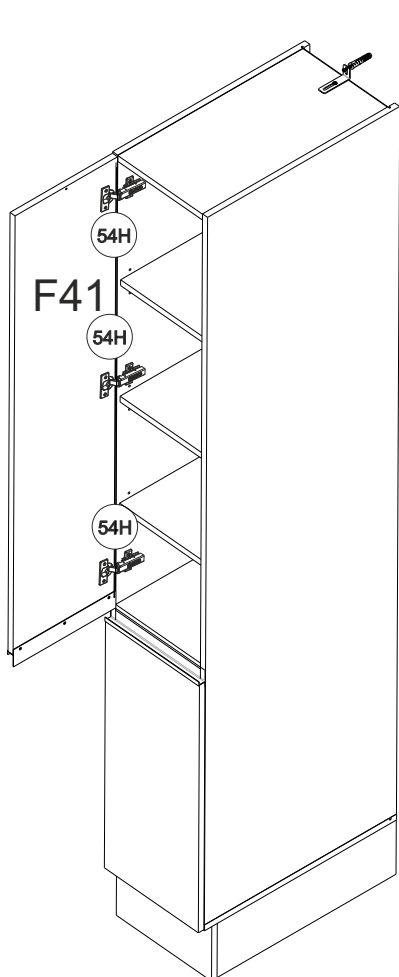
13

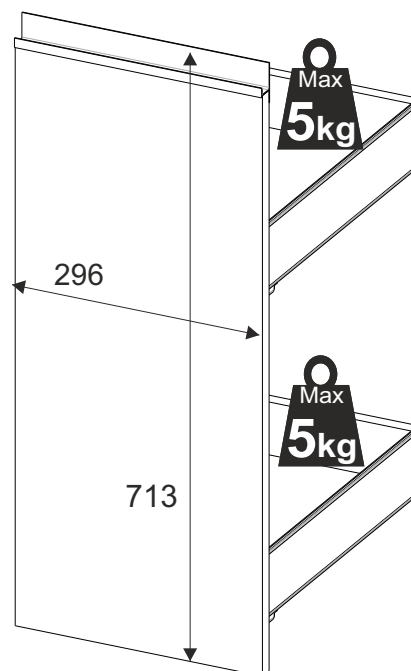
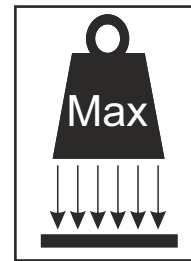
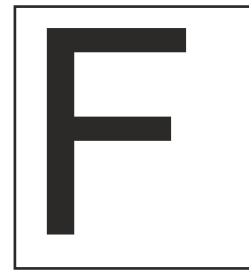
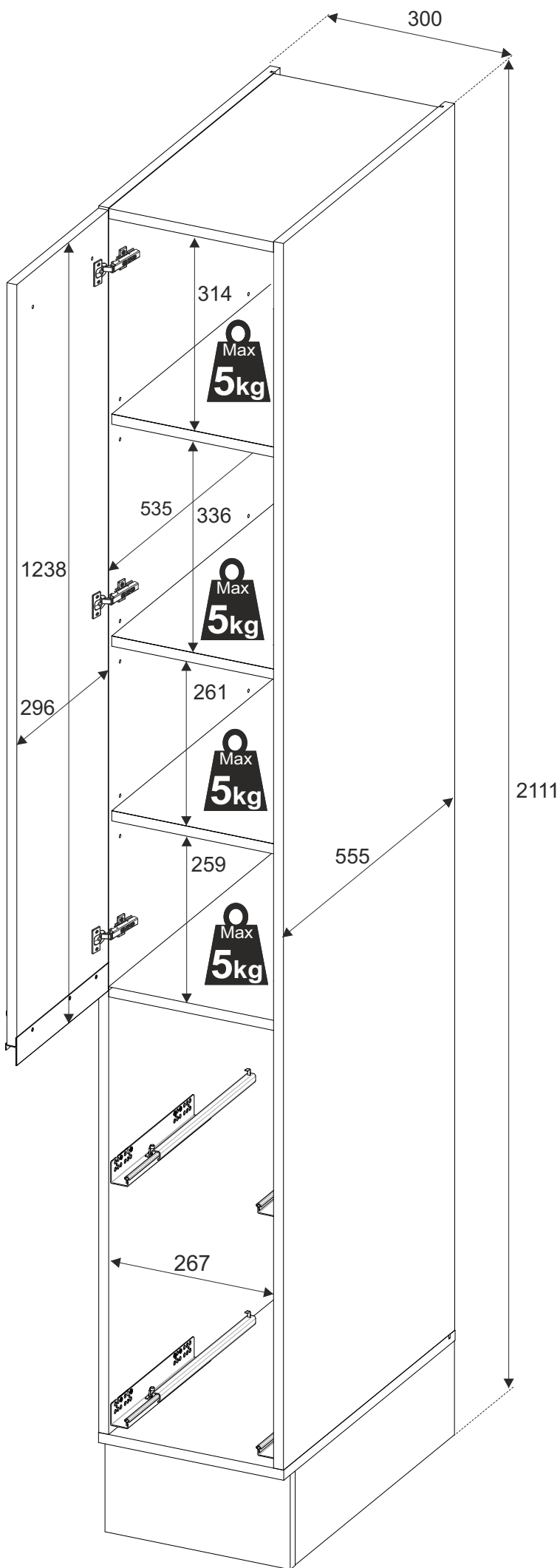


14



15





Allgemeine Hinweise

Die Montage einer Einbauküche sollte von entsprechend geschulten Fachkräften durchgeführt werden. Vor der Montage müssen die Montagehinweise gelesen werden.

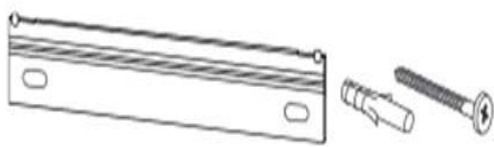
Spezielle, weiterführende Montageanleitungen und Hinweise liegen den Geräten, Spülen, Beleuchtungen und Sonderausstattungen bei und müssen zusätzlich beachtet werden.

Für die Befestigung von Wandhängeelementen gilt:



Wir legen kein Befestigungsmaterial bei. Bitte prüfen Sie die gegebene Wandbeschaffenheit und wenden Sie sich an den örtlichen Fachhandel zum Erwerb der passenden Dübel / Haken / Aufhängeschienen / Schrauben

Für die Aufhängung können entweder Haken oder Aufhängeschienen verwendet werden.



Die Hängeschränke können bei korrekter Montage mit ca. 40 kg belastet werden. Achten Sie auf eine gleichmäßige Lastverteilung

Bei Nichtbeachtung der Montagehinweise können wir entstandene Schäden keine Haftung übernehmen

Achten Sie darauf bei Einzelschränken, oder der gesamten Küchenzeile eine Kippsicherung anzubringen

Sanitär- und Elektroinstallationen dürfen nur von einer entsprechenden Fachkraft vorgenommen werden



Vor Bohrarbeiten muss geprüft werden, dass an der Stelle des Bohrens keine Leitungen für Gas, Wasser, Strom, Heizung oder Abflüsse verlegt wurden

Es dürfen keine verändernden Manipulationen am Zubehör oder an Elektrogeräten vorgenommen werden. Dies gilt insbesondere für Befestigungsbohrungen.

Überprüfen Sie vor der Montage ob alle Anschlüsse vorhanden sind und fachgerecht ausgeführt wurden

Die Küche beinhaltet verschluckbare Kleinteile. Kinder unter 3 Jahre nicht ohne Aufsicht lassen

Empfohlenes Vorgehen bei der Küchenmontage:



Planen Sie den genauen Montageort unter Berücksichtigung Ihrer Sanitär- und Elektroanschlüsse

Prüfen Sie ob Ihr Kühl- Gefriergerät Lüftungsauslässe im Sockelbereich bzw. im Bereich der Arbeitsplatte benötigen

Erwerben Sie ggf. passende Lüftungsgitter im Fachhandel und schneiden Sie den Sockel bzw. die Arbeitsplatte gemäß den Anweisungen des Geräteherstellers aus.

Legen Sie fest, ob Sie die Türen mit Rechts- oder Linksanschlag montieren wollen



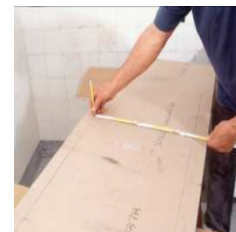
Montieren Sie zunächst die Unterschränke und richten Sie diese mit einer Wasserwaage aus.

Erst wenn alles exakt steht, verbinden Sie die einzelnen Schränke mit Schrauben. Damit dabei nichts verrutscht, empfehlen wir Ihnen dringend den Einsatz von zwei Schraubzwingen. Die Schrankoberflächen schützen Sie mit Zulagehölzern vor Eindrücken.

Ermitteln Sie durch exaktes Messen die Positionen der Bohrungen für die Hängebeschläge

Legen Sie die Arbeitsplatte auf die Korpusse, richten Sie sie aus, und fixieren Sie sie mit Zwingen. Markieren Sie die Lage und -breite des Herdunterschrankes.

Auf der Unterseite der Arbeitsplatte reißen Sie im markierten Bereich den Herdplaattenausschnitt aus. Ebn Sie sie aus, so dass die Spüle mittig im Unterschrank sitzt und vorne und hinten die Plattenrestbreite gleich wird.

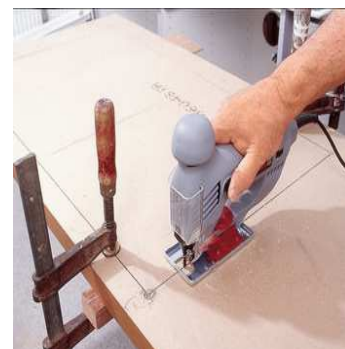


Empfohlenes Vorgehen bei der Küchenmontage:

Bohren Sie in den vier Ecken jeweils ein 10-mm-Loch zum leichteren Einsetzen der Sticksäbe, und schneiden Sie den Herdausschnitt entlang Ihrer Risse aus. Arbeiten Sie immer von der Plattenunterseite, damit die Plattenoberfläche durch die Sticksäbe nicht

ausfasert. Schalten Sie dazu auch den Pendelhub an Ihrer Sticksäbe, sofern vorhanden, aus.

Zum Schutz der Holzteile können Sie rundum die Sockelteile eine Silikonnaht ziehen



Empfohlenes Vorgehen bei der Küchenmontage:

Bohren Sie in den vier Ecken jeweils ein 10-mm-Loch zum leichteren Einsetzen der Sticksäbe, und schneiden Sie den Herdausschnitt entlang Ihrer Risse aus. Arbeiten Sie immer von der Plattenunterseite, damit die Plattenoberfläche durch die Sticksäbe nicht

ausfasert. Schalten Sie dazu auch den Pendelhub an Ihrer Sticksäbe, sofern vorhanden, aus.

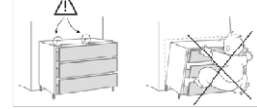
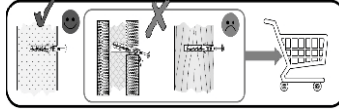
Zum Schutz der Holzteile können Sie rundum die Sockelteile eine Silikonnaht ziehen



DE WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN : SORGFÄLTIG LESEN

WARNUNG: Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien sind aufgrund von Erstckungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten! Um die Gefahr einer Erstckung zu vermeiden, sind Kunststoffüllen nach dem Gebrauch zu entfernen oder zu vernichten. Unsere Möbel werden ausschließlich für den Wohnbereich gefertigt.

- Bitte beachten Sie unbedingt die Montageanleitung und bewahren Sie diese auf. Bei einer fehlerhaften Montage können wir keine Haftung übernehmen. Nutzen Sie den A-Teil nicht, wenn ein sonstig Bauteil fehlt oder aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Nichtbeachtung, Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Bei vielen Arten ist die Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel-/Schrauben beliebig, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Achten Sie auf den Verlauf von wasser- oder stromführenden Leitungen.
- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden (z.B. Beleuchtungen im Badezimmer, Herdanschlüsse in der Küche). Für alle Elektrokomponenten liegt eine separate Anleitung bei. Bitte beachten Sie diese unbedingt. Enthaltene LED-Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach. Beachten Sie die Belastungsangaben in der Montageanleitung. Sollten in der Montageanleitung zusätzliche Sicherungsschrauben für eine sichere Wandbefestigung vorgesehen sein, müssen diese unbedingt montiert werden (z.B. Wandregale, Große Hängeschränke, ...).
- **WARNUNG** — Die Eignung der Wand/Decke ist zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Befestigungsvorrichtungen den erzeugten Kräften standhalten.
- Neue Möbel verströmen in der Regel einen typischen Geruch. Der Neumöbelgeruch wird durch die Freisetzung verschiedenster flüchtiger Stoffe aus den verwendeten Materialien in geringsten Konzentrationen erzeugt. Diese Stoffe werden nicht nachgebildet und verflüchtigen sich nach entsprechendem Am Ausen innerhalb kurzer Zeit von selbst. Achten Sie auf eine durchschnittliche Raumtemperatur von ca. 18-23 Grad Celsius und einer Raumluftfeuchte zwischen 40 – 55% und lüfte Sie regelmäßig, um einer Schimmelbildung vorzubeugen. Wenden und drehen Sie die Matratzen regelmäßig, um einer Kühlenbildung vorzubeugen. Reinigen Sie die Möbel mit leicht feuchten Baumwolltüchern. Vermeiden Sie einer Scher- und Reinigungsmittel mit scheuerndem oder lösungsmittelhaltigen Zusätzen. Erneuern Sie stehende Feuchtigkeit umgehend.
- Hinweis: Um Kratzer auf dem Fußboden zu vermeiden, bitte die Polstermöbel vorsichtig anheben. NICHT schieben, kippen oder ziehen.
- Hinweis: Wenn das Sitzmöbel über eine Sitzhöhenverstellereinrichtung mit Energiespeicher verfügt, weisen wir Sie darauf hin, dass nur geschultes Personal die Sitzhöhenverstellereinrichtungen mit Energiespeicher austauschen oder instand setzen darf.

**GB IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY**

WARNING: Keep small parts, packaging bags, and films out of reach of babies and toddlers due to the risk of suffocation and possible swallowing! To avoid the risk of suffocation, plac covers must be removed or destroyed after use. Our furniture is manufactured exclusively for residential use.

To avoid the risk of suffocation, plastic covers should be removed before use. Destroy or keep covers away from children.

- Please strictly follow the assembly instructions and keep them for future reference. We cannot accept any liability for incorrect assembly. Do not use the item if any structural component is missing or damaged, compromising its stability. Failure to comply, modification to the product, or the use of non-original parts will void any warranty or liability claims. Our range is designed exclusively for private use. According to the assembly instructions, many items require wall mounting. If dowels/screws are included, they are only suitable for solid masonry. Inform yourself about the suitable mounting material for your wall before mounting and replace it if necessary. Pay attention to the layout of water or electrical lines.
- Electrical components that are not connected to the power grid via a socket should only be installed by appropriately trained professionals (e.g., lighting in bathrooms, stove connects in kitchens). A separate manual is included for all electrical components. Please be sure to follow it. Included LED lighting is for decorative purposes and is not suitable for the main lighting of a room.
- Regularly check screw connections and tighten them if necessary. Observe the load specifications in the assembly instructions. If additional safety screws are provided in the assembly instructions for secure wall mounting, they must be installed (e.g., wall shelves, large hanging cabinets, etc.).
- New furniture typically emits a characteristic odor. The new furniture smell is caused by the release of various volatile substances from the materials used in very small concentrations. These substances are not regenerated and dissipate on their own after adequate airing within a short time. Maintain an average room temperature of approximately 18-23 degrees Celsius and a room humidity level between 40-55%, and ventilate regularly to prevent mold formation and rotate mattresses regularly to prevent indentations. Clean the furniture with slightly damp cloths. Avoid microfiber cloths and cleaning agents with abrasive or solvent-containing additives. Remove standing moisture immediately.
- Note: To avoid scratches on the floor, carefully lift upholstered furniture. Do NOT push, tilt, or drag.
- Note: If the seating furniture has a seat height adjustment device with an energy storage unit, please note that only trained personnel may replace or repair these devices.
- **WARNING** — Check the suitability of the wall/ceiling to ensure that the fastening devices can withstand the applied forces.

FR IMPORTANT! À CONSERVER POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. À LIRE ATTENTIVEMENT

MISE EN GARDE: Gardez les petites pièces, les sacs d'emballage et les films hors de portée des bébés et des tout-petits en raison du risque d'étouffement et de possible ingestion! Pour éviter tout risque d'étouffement, les housses en plastique doivent être retirées ou détruites après usage. Nos meubles sont fabriqués exclusivement pour un usage résidentiel.

Pour éviter le risque d'étouffement, les couvertures en plastique doivent être retirées avant utilisation. Détruisez les couvertures ou gardez-les hors de portée des enfants.

- Veuillez suivre strictement les instructions de montage et les conserver pour référence future. Nous ne pouvons accepter aucune responsabilité en cas de montage incorrect. N'utilisez pas l'aciale si un composant structurel manque ou est endommagé, compromettant sa stabilité. Le non-respect des instructions, les modifications du produit ou l'utilisation de pièces non originales annuleront toute garantie ou réclamation de responsabilité. Notre gamme est exclusivement conçue pour un usage privé. Selon les instructions de montage, de nombreux articles nécessitent une fixation murale. Si des chevilles/vis sont incluses, elles ne sont adaptées qu'à la maçonnerie solide. Informez-vous sur le matériau de montage approprié pour votre mur avant de procéder au montage et remplacez-le si nécessaire. Faites attention à l'emplacement des conduites d'eau ou électriques.
- Les composants électriques qui ne sont pas connectés au réseau électrique via une prise doivent être installés uniquement par des professionnels formés (par exemple, éclairage dans les salles de bains, connexions de cuisinière dans les cuisines). Un manuel séparé est inclus pour tous les composants électriques. Veuillez le suivre impérativement. Les éclairages LED inclus sont destinés à des fins décoratives et ne conviennent pas pour l'éclairage principal d'une pièce.
- Vérifiez régulièrement les connexions des vis et serrez-les si nécessaire. Respectez les spécifications de charge dans les instructions de montage. Si des dispositifs de sécurité supplémentaires sont prévus dans les instructions de montage pour une fixation murale sécurisée, elles doivent être installées (par exemple, étagères murales, grands placards suspendus, etc.).
- Les nouveaux meubles dégagent généralement une odeur caractéristique. L'odeur des meubles neufs est causée par la libération de diverses substances volatiles provenant des matériaux utilisés en très petites concentrations. Ces substances ne sont pas régénérées et se dissipent d'elles-mêmes après une aération adéquate en peu de temps. Maintenez une température ambiante moyenne d'environ 18-23 degrés Celsius et un taux d'humidité de 40-55%, et aérez régulièrement pour prévenir la formation de moisissures. Retournez et faites pivoter les matelas régulièrement pour éviter les creux. Nettoyez les meubles avec des chiffons en coton légèrement humides. Évitez les chiffons en microfibre et les agents de nettoyage contenant des additifs abrasifs ou des solvants. Éliminez immédiatement l'humidité stagnante.
- Remarque: Pour éviter les rayures sur le sol, soulevez délicatement les meubles rembourrés. Ne poussez PAS, ne basculez PAS, ne tirez PAS.
- Remarque: Si le siège est équipé d'un dispositif de réglage de la hauteur avec accumulateur d'énergie, nous vous informons que seul du personnel qualifié est autorisé à le remplacer ou à le réparer.
- **AVERTISSEMENT** — Vérifiez la solidité du mur/plafond afin de garantir que les dispositifs de fixation sont résistants aux forces exercées.

PL WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO WGLĄDU. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ

OSTRZEŻENIE: Trzymaj małe części, worki opakowaniowe i folie z dala od niemowląt i małych dzieci ze względu na ryzyko uduszenia i możliwość połknięcia! Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy usunąć lub zniszczyć plastikowe osłony po użyciu. Nasze meble są produkowane wyłącznie do użytku domowego.

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy przed użyciem usunąć plastikowe osłony. Osłony należy zniszczyć lub trzymać z dala od dzieci.

- Prosimy o ścisłe przestrzeganie instrukcji montażu i zachowanie ich do przyszłego użytku. Nie ponosimy odpowiedzialności za nieprawidłowy montaż. Nie używaj produktu, jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu konstrukcyjnego lub jest on uszkodzony, co wpływa na jego stabilność. Nieprzestrzeganie instrukcji, wprowadzanie zmian w produkcie lub użycie nieoryginalnych części powoduje utratę gwarancji i wszelkich rozszczeń odszkodowawczych. Nasz asortyment jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego. Zgodnie z instrukcją montażu wiele produktów wymaga mocowania do ściany. Jeżeli dołączone są kołki/wkręty, są one przeznaczone wyłącznie do mocnego muru. Przed montażem na ścianie sprawdź odpowiedni materiał montażowy do swojej ściany i w razie potrzeby wymień go. Zwróć uwagę na przebieg przewodów wodnych i elektrycznych.
- Elementy elektryczne, które nie są podłączone do sieci elektrycznej za pomocą gniazdek, powinny być instalowane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel (np. oświetlenie w łazienkach, podłączenia kucharek w kuchniach). Do wszystkich elementów elektrycznych dołączona jest osobna instrukcja. Prosimy o jej ścisłe przestrzeganie. Dołączone oświetlenie LED służy celom dekoracyjnym i nie nadaje się do głównego oświetlenia pomieszczenia.
- Regularnie sprawdzaj połączenia śrubowe i w razie potrzeby dokręcaj je. Przestrzegaj obciążań podanych w instrukcji montażu. Jeżeli w instrukcji montażu przewidziane są dodatkowe śruby zabezpieczające do bezpiecznego mocowania do ściany, muszą one zostać zainstalowane (np. półki ściennie, duże szafki wiszące, itp.).
- Nowe meble zazwyczaj emitują charakterystyczny zapach. Zapach nowych mebli jest spowodowany uwalnianiem różnych lotnych substancji z użytych materiałów w bardzo małych stężeniach. Substancje te nie są regenerowane i znikają same po odpowiednim przewietrzeniu w krótkim czasie. Utrzymuj średnią temperaturę w pomieszczeniu na poziomie około 18-23 stopni Celsjusza oraz wilgotność powietrza między 40-55% i regularnie wietrz pomieszczenia, aby zapobiec powstawaniu pleśni. Regularnie obracaj i odwracaj materace, aby zapobiec tworzeniu się wgłębień. Czyść meble lekko wilgotnymi bawełnianymi ściereczkami. Unikaj ściereczek z mikrofibry i środków czyszczących zawierających dodatki ściernie lub rozpuszczalniki. Natychmiast usuwaj stojącą wilgoć.
- Uwaga: Aby uniknąć zarysowań na podłodze, ostrożnie podnoś meble tapicerowane. NIE przesuwać, NIE przechylać, NIE ciągnij.
- Uwaga: Jeśli mebel posiada mechanizm regulacji wysokości z akumulatorem energii, informujemy, że tylko wykwalifikowany personel może go wymienić lub naprawić.
- **OSTRZEŻENIE** — Sprawdź, czy ściana/sufit jest odpowiedni, aby upewnić się, że elementy mocujące wytrzymają działające siły.

IT IMPORTANTE! CONSERVARE PER CONSULTAZIONE FUTURA. LEGGERE CON ATTENZIONE

ATTENZIONE: Tenere piccole parti, sacche di imballaggio e pellicole lontano da neonati e bambini piccoli a causa del rischio di soffocamento e possibile ingestione! Per evitare il rischio di soffocamento, le coperture in plastica devono essere rimosse o distrutte dopo l'uso. I nostri mobili sono realizzati esclusivamente per uso domestico.

Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere le coperture in plastica prima dell'uso. Distruggi o tieni le coperture lontano dai bambini.

- Si prega di seguire attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per future referenze. Non possiamo accettare alcuna responsabilità per il montaggio errato. Non utilizzare l'articolo se manca un componente strutturale o è danneggiato, compromettendone la stabilità. Il mancato rispetto o, le modifiche al prodotto o l'uso di parti non originali annulleranno qualsiasi garanzia o richiesta di risarcimento. La nostra gamma è progettata esclusivamente per uso privato. Secondo le istruzioni di montaggio, molti articoli richiedono il fissaggio a parete. Se sono inclusi tasselli/vis, questi sono adatti solo per muratura solida. Informarsi sul materiale di montaggio adatto per la propria parete prima del montaggio e sostituirlo se necessario. Prestare attenzione al percorso delle tubature dell'acqua o dei cavi elettrici.

- I componenti elettrici che non sono collegati alla rete e se erica tramite una presa devono essere installati solo da personale qualificato (ad esempio, illuminazione nei bagni, collegamenti delle cucine). Per i componenti elettrici è inclusa una guida separata. Si prega di seguirla attentamente. Le illuminazioni a LED incluse non sono destinate a scopi decorativi e non sono adatte all'illuminazione principale di una stanza.
 - Controllare regolarmente le connessioni delle viti e serrarle se necessario. Osservare le specifiche di carico nelle istruzioni di montaggio. Se nelle istruzioni di montaggio sono previste viti di sicurezza aggiuntive per un fissaggio sicuro alla parete, queste devono essere installate (ad esempio, mensole a muro, grandi armadi sospesi, ecc.).
 - I mobili nuovi generalmente emettono un odore caratteristico. L'odore dei mobili nuovi è causato dal rilascio di varie sostanze volatili dai materiali utilizzati in concentrazioni molto basse. Queste sostanze non vengono rigenerate e si dissipano da sole dopo un'adeguata ventilazione in breve tempo. Mantenere una temperatura ambiente media di circa 18 -23 gradi Celsius e un'umidità dell'aria tra il 40-55%, e ventilarle regolarmente per prevenire la formazione di muffa. Girare e ruotare regolarmente i materassi per evitare la formazione di avallamenti. Pulire i mobili con panni di cotone leggermente umidi. Evitare panni in microfibra e detersivi contenenti additivi abrasivi o solventi. Rimuovere immediatamente l'umidità stagnante.
 - Nota: Per evitare graffi sul pavimento, sollevare con cautela i mobili e non spingere, inclinare o trascinarli.
 - Nota: Se il sedile è dotato di un dispositivo di regolazione dell'altezza con accumulatore di energia, segnaliamo che solo personale qualificato può sostituirlo o ripararlo.
- AVVERTENZA** — Verificare l'idoneità della parete/soffitto per assicurarsi che i dispositivi di fissaggio resistano alle forze generate.

ESP ¡IMPORTANTE! CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS. LÉALO DETENIDAMENTE

ADVERTENCIA: ¡Mantenga las piezas pequeñas, las bolsas de embalaje y las láminas fuera del alcance de bebés y niños pequeños debido al riesgo de asfixia y posible ingestión! Para evitar el riesgo de asfixia, las fundas de plástico deben retirarse o destruirse después de su uso. Nuestros muebles se fabrican exclusivamente para uso doméstico.

- Para evitar el riesgo de asfixia, retire las fundas de plástico antes de usar. Destruya o mantenga las cubiertas fuera del alcance de los niños.
- Por favor, siga estrictamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras referencias. No podemos aceptar ninguna responsabilidad por un montaje incorrecto. No utilice el arco de si falta algún componente estructural o está dañado, comprometiendo su estabilidad. El incumplimiento de las instrucciones, las modificaciones al producto o el uso de piezas no originales anularán cualquier garantía o reclamación de responsabilidad. Nuestra gama está diseñada exclusivamente para uso privado. Según las instrucciones de montaje, muchos artículos requieren fijación a la pared. Si se incluyen tacos/tornillos, estos son adecuados solo para mampostería sólida. Infórmese sobre el material de montaje adecuado para su pared antes del montaje y cámbielo si es necesario. Preste atención al recorrido de las tuberías de agua o cables eléctricos.
 - Los componentes eléctricos que no están conectados a la red eléctrica mediante un enchufe deben ser instalados únicamente por personal calificado (por ejemplo, iluminación en baños, conexiones de estufas en cocinas). Se incluye un manual separado para todos los componentes eléctricos. Por favor, sígalo cuidadosamente. Las iluminaciones LED incluidas son para fines decorativos y no son adecuadas para la iluminación principal de una habitación.
 - Revise regularmente las conexiones de los tornillos y apriételos si es necesario. Observe las especificaciones de carga en las instrucciones de montaje. Si en las instrucciones de montaje se incluyen tornillos de seguridad adicionales para una fijación segura a la pared, deben instalarse (por ejemplo, estantes de pared, grandes armarios colgantes, etc.).
 - Los muebles nuevos suelen emitir un olor característico. El olor de los muebles nuevos se debe a la liberación de diversas sustancias volátiles de los materiales utilizados en muy bajas concentraciones. Estas sustancias no se regeneran y se disipan por sí solas después de una adecuada ventilación en poco tiempo. Mantenga una temperatura ambiente media de aproximadamente 18 -23 grados Celsius y una humedad del aire entre el 40-55%, y ventile regularmente para prevenir la formación de moho. Gire y rote los colchones regularmente para evitar la formación de huecos. Limpie los muebles con paños de algodón ligeramente húmedos. Evite los paños de microfibra y los agentes de limpieza con aditivos abrasivos o solventes. Elimine inmediatamente la humedad estancada.
 - Nota: Para evitar arañazos en el suelo, levante cuidadosamente los muebles tapizados. NO empuje, incline ni arrastre.
 - Aviso: Si el asiento dispone de un mecanismo de ajuste de altura con acumulador de energía, le informamos que solo personal cualificado puede sustituirlo o repararlo.
 - **ADVERTENCIA** — Compruebe la idoneidad de la pared o el techo para asegurarse de que los dispositivos de fijación soporten las fuerzas generadas.

BG ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-КЪСНА КОНСУЛТАЦИЯ . ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте малките части, опаковъчните торбички и фолиото далеч от бебета и малки деца поради риск от задъшване и възможно поглъщане! За да се избегне опасността от задъшване, пластмасовите обвивки трябва да бъдат премахнати или унищожени след употреба. Нашите мебели се произвеждат изключително за жилищни помещения.

- За да избегнете риска от задъшване, премахнете пластмасовите покрития преди употреба. Унищожете покритията или ги дръжте далеч от деца.
- Моля, стриктно следвайте инструкциите за монтаж и ги запазете за бъдещи справки. Не можем да приемем никаква отговорност за неправилен монтаж. Не използвайте артикула, ако липсва някоя конструктивна елементи или е повреден, като това компрометира неговата стабилност. Незпазването на инструкциите, модификациите на продукта или използването на неоригинални части ще анулират всякакви гаранции или претенции за отговорност. Нашият асортимент е предназначен изключително за частна употреба. Според инструкциите за монтаж много артикули изискват закрепване към стена. Ако са включени дюбели/винтове, те са подходящи само за солидна зидария. Преди монтаж се информирайте за подходящия монтажен материал за вашата стена и го заменете при необходимост. Внимавайте за местоположението на водопроводните или електрическите кабели.
 - Електрическите компоненти, които не са свързани към електрическата мрежа чрез контакт, трябва да бъдат инсталирани само от подходящо обучен персонал (например, осветление в бани, връзки на печки в кухни). За всички електрически компоненти е включена отделна инструкция. Моля, спазвайте я стриктно. Включените LED осветления са предназначени за декоративни цели и не са подходящи за основно осветление на стая.
 - Редовно проверявайте връзките на винтовете и ги затягайте при необходимост. Спазвайте спецификациите за натоварване в инструкциите за монтаж. Ако в инструкциите за монтаж са предвидени допълнителни обезопасителни винтове за сигурно закрепване към стената, те трябва да бъдат монтирани (например, стени рафтове, големи висилки шкафови и т.н.).
 - Новите мебели обикновено излъчват характерна миризма. Миризмата на нови мебели се дължи на освобождаването на различни летливи вещества от използваните материали в много ниски концентрации. Тези вещества не се възпроизвеждат и изчезват сами след подходящо проветряване за кратко време. Поддържайте средна стайна температура от около 18-23 градуса по Целзий и влажност на въздуха между 40-55%, и редовно проветрявайте, за да предотвратите образуването на мухъл. Редовно обръщайте и въртете матраците, за да предотвратите образуването на вълнати участъци. Почистявайте мебелите с леко влажни памучни кърпи. Избягвайте микрофибърни кърпи и почистващи препарати с абразивни или разтворащи добавки. Незабавно отстранявайте задържаната влага.
 - Забележка: За да избегнете надрасване на пода, внимателно повдигайте тапицираните мебели. НЕ плъзгайте, НЕ наклоняйте, НЕ дръпайте.
 - Забележка: Ако мебелът има механизъм за регулиране на височината с енергиен акумулатор, само обучен персонал може да го подмени или ремонтира.
 - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** — Проверете дали стената/таванът е подходящ, за да се уверите, че закрепващите устройства издържат на приложените сили.

CZ DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU. POZORNĚ SI PŘEČTĚTE

Varování: Držte malé části, obalové sáčky a fólie mimo dosah kojenců a malých děč kvůli riziku udušení a možného spolknutí! Aby se předešlo nebezpečí udušení, je nutné plastové obaly po použití odstranit nebo zničit. Naše nábytek je vyráběn výhradně pro obytné prostory.

- Aby se předešlo riziku udušení, odstraňte před použitím plastové obaly. Obaly zničte nebo držte mimo dosah děč.
- Písne dodržujte montážní pokyny a uchovejte je pro budoucí použití. Za nesprávnou montáž neneseme žádnou odpovědnost. Nepoužívejte výrobek, pokud chybí jakákoliv konstrukční část nebo je poškozená, což by mohlo ovlivnit stabilitu. Nedodržení pokynů, úpravy výrobku nebo použití neoriginálních dílů zruší jakoukoliv záruku nebo nároky na odpovědnost. Naše sortiment je určen výhradně pro soukromé použití. Podle montážních pokynů mnoho výrobků vyžaduje připevnění na zeď. Pokud jsou součástí balení hmoždinky/vířky, jsou vhodné pouze pro pevné zdvo. Před montáží se informujte o vhodném montážním materiálu pro vaši zeď a v případě potřeby jej vyměňte. Dávejte pozor na vedení vodovodních nebo elektrických kabelů.
 - Elektrické komponenty, které nejsou připojeny k elektrické síti prostřednictvím zásuvky, smí instalovat pouze odborně vyškolený personál (například osvětlení v koupelnách, připojení sporáků v kuchyních). Pro všechny elektrické komponenty je přiložen samostatný návod. Prosím, dodržujte jej pečlivě. Přiložené LED osvětlení je určeno k dekorativním účelům a není vhodné pro hlavní osvětlení místnosti.
 - Pravidelně kontrolujte šroubové spoje a v případě potřeby je dotahujte. Dodržujte specifikace zrazení v montážním návodu. Pokud jsou v montážním návodu uvedeny další bezpečnostní šrouby pro bezpečné připevnění na zeď, musí být nainstalovány (například nástěnné police, velké závěsné skříně, atd.).
 - Nový nábytek obvykle vydává charakteristický zápach. Zápach nového nábytku je způsoben uvolňováním různých těkavých látek z použitých materiálů ve velmi nízkých koncentracích. Tyto látky se neobnovují a samy se rozptýlí po odpovídajícím větrání během krátké doby. Udržujte průměrnou teplotu v místnost kolem 18 -23 stupňů Celsia a vlhkost vzduchu mezi 40-55% a pravidelně větrejte, aby se zabránilo tvorbě plísní. Pravidelně otáčejte a otáčejte matrace, aby se předešlo vzniku prohlubní. Nábytek čistěte lehké vlhkými bavlněnými hadříky. Vyhnete se hadříkům z mikrovlákna a čistí im prostředkům s abrazivními nebo rozpouštědlovými přísadami. Okamžitě odstraňujte stojatou vlhkost.
 - Poznámka: Aby nedošlo k poškrábání podlahy, opatrně zvedejte čalouněný nábytek. NEPOUSOUBEJTE, NEKLÁŇTE, NETÁHŇETE.
 - Poznámka: Pokud sedací nábytek obsahuje mechanismus nastavení výšky s akumulátorem energie, upozorňujeme, že jeho výměnu nebo opravu smí provádět pouze vyškolený personál.
 - **VAROVÁNÍ** — Zkontrolujte vhodnost stěny/stropu, aby se zajistilo, že upevňovací prvky odolají působícím silám.

EE ÄHTIS! HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES. LUGEGE HOOLIKALT LÄBI

HOIATUS: Hoidke väikesed osad, pakendikotid ja kled imi utest ja väikelastest eemal, kuna on lämbumisohht ja võimalik allaneelamine! Lämpumisohu vältmiseks tuleb plaskkkkkd püarak kasutamist eemaldada või hävitada. Meie mööbel on valmistatud ainult koduseks kasutamiseks.

- Lämpumisohutu vältimiseks eemaldage enne kasutamist plaskkkkked. Hävitage kated või hoidke need lastest eemal.
- Palun järgige täpselt kokkupaneku juhiseid ja hoidke neid edaspidiseks alles. Vale kokkupaneku eest ei vastuta. Ärge kasutage toodet, kui mõni konstruktsiooniosa puudub või on kahjustatud, mis mõjutab selle stabiilsust. Juhiste eiramine, toote muutmine või miteoriginaalosade kasutamine tühistab kõik гаранции ja vastutusnõuded. Meie tootevalik on mõeldud ainult erakasutuseks. Vastavalt kokkupaneku juhistele nõuavad paljud esemed kinnitamiseks seinale. Kui komplekti on tüübid/kruvid, sobi ad need ainult tugevatele kiviseintele. Enne seinale paigaldamist uurige oma seinat jaoks sobivat paigaldusmaterjali ja vajadusel vahetage see välja. Pöörake tähelepanu vee- või elektrijuhtmete asukohtadele.
 - Elektrikomponendid, mida ei ole vooluvõrku ühendatud pistikpessa kaudu, tohib paigaldada ainult vastavalt koostatud spetsialist (nt vannitoa valgusti õõgijplilde ühendused). Kõikide elektrikooskomponendid jaoks on kaasas eraldi juhend. Järgige seda kindlasti. Kaasasolevad LED-valgustid on mõeldud ddekoratiivseks eesmärgideks ja ei sobi ruumi põhilise valgustuseks.
 - Kontrollige regulaarselt kruviühendusi ja vajadusel pingutage neid. Järgige kokkupaneku juhistes toodud koormuspiiranguid. Kui kokkupaneku juhistes on ete nähtud täiendavad turvakruvid seinale ohutuks kinnitamiseks, tuleb need paigaldada (nt seinariidulid, suured riputatavad kapid jne).
 - Uued mööbliesemed eraldavad tavaliselt iseloomuliku lõhna. Uue mööbli lõhn on põhjustatud kasutatud materjalidest vabanevatest erinevatest lenduvatest ainetest väga madalates kontsentratsioonides. Need ained ei uuene ja kaovad pärast piisavat tuulutamist lihtselt aja jooksul iseenesest. Hoidke toatemperatuur umbes 18-23 kraadi Celsiuse järgi ja õhuniiskuse 40-55% vahel ning tuulutage regulaarselt, et vältida hallituse teket. Pöörake ja keerake madratside regulaarselt, et vältida lohude teket. Puhastage mööblit kergelt niiskete puuvillaste lapidega. Vältige mikrokiudlappe ja abrasivseid või lahustuühendeid puhastusvahendeid. Eemaldage seisnud niiskuse koha.
 - Märkus: Põrandakriimustuste vältimiseks tõstke polsterdatud mööbel eevaaltikut. ÄRGE lüüake, kallutage ega tõmmake.
 - Märkus: Kui istmemööblil on energivarauga istmekõrguse reguleerimisseade, siis toome esile, et ainult koolitatud personal tohib seda seadet vahetada või remondida.
 - **HOIATUS** — Kontrollige seinat/lae sobivust, et kinnitused taluksid tekkivaid jõude.

HR VAŽNO! SAČUVATI ZA KASNIJE PONOVO ČITANJE. POZORNO PROČITATI

UPOZORENJE: Držite sitne dijelove, vrećice za pakiranje i folije dalje od beba i male djece zbog opasnost od gušenja i mogućstuanja! Kako bi se izbjegla opasnost od gušenja, plastične omote potrebno je ukloniti ili ununištinaon upotrebe. Naš namještaj izrađuje se isključivo za stambenu upotrebu.

- Da biste izbjegli rizik od gušenja, uklonite plastične omote prije uporabe. Uništite omote ili ih držite podalje od djece.
- Molimo pažljivo slijediti upute za montažu i čuvajte ih za buduću upotrebu. Ne preuzimamo odgovornost za nepravilnu montažu. Ne koristite proizvod ako nedostaje bilo koji konstruktiivni dio ili je oštećen, čime je ugrožena njegova stabilnost. Nepoštovanje uputa, izmjene na proizvodu ili uporaba neoriginalnih dijelova poništava sva jamstva ili zahtjeve za odgovornost. Naš asortiman je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputama za montažu, mnogi artikli zahtevaju pričvršćivanje na zid. Ako su uključeni iplovi/vijci, prikladni su samo za čvrstu zidnu konstrukciju. Prije montaže na zid informirajte se o prikladnom materijalu za montažu za vaš zid i zamijenite ga ako je potrebno. Obrate pažnju na prolazak vodovodnih ili električnih instalacija.

- eles são adequados apenas para paredes sólidas. Antes da montagem na parede, informe-se sobre o material de montagem adequado para sua parede e substitua-o, se necessário. Preste atenção ao trajeto dos cabos de água ou elétricos.
- Componentes elétricos que não estão conectados à rede elétrica através de uma tomada devem ser instalados apenas por pessoal qualificado (por exemplo, iluminação em banheiros, conexões de fogões na cozinha). Um manual separado acompanha todos os componentes elétricos. Por favor, siga-o rigorosamente. As luzes de LED fornecidas são destinadas a fins decorativos e não são adequadas para a iluminação principal do ambiente.
- Verifique regularmente as conexões dos parafusos e aperte-os, se necessário. Siga as especificações de carga nas instruções de montagem. Se as instruções de montagem indicarem parafusos de segurança adicionais para uma fixação segura na parede, eles devem ser instalados (por exemplo, prateleiras de parede, armários suspensos grandes, etc.).
- Móveis novos geralmente emitem um odor característico. O cheiro dos móveis novos é causado pela liberação de diversas substâncias voláteis dos materiais utilizados em concentrações muito baixas. Essas substâncias não são reproduzidas e evaporam após a devida ventilação em pouco tempo. Mantenha a temperatura ambiente em torno de 18 -23 graus Celsius e a umidade do ar entre 40-55% e ventile regularmente para evitar a formação de mofo. Vire e gire os colchões regularmente para evitar a formação de afundamentos. Limpe os móveis com panos de algodão levemente úmidos. Evite panos de microfibra e produtos de limpeza com aditi o abrasivos ou à base de solventes. Remova imediatamente a umidade acumulada.
- Nota: Para evitar arranhões no chão, levante os móveis estofados com cuidado. NÃO empurre, incline ou puxe.
- Nota: Se o assento tiver um dispositivo de ajuste de altura com acumulador de energia, apenas pessoal qualificado pode substituí-lo ou repará-lo.
- AVISO — Verifique a adequação da parede/teto para garantir que os dispositivos de fixação suportem as forças geradas.

RO IMPORTANT! A SE PĂSTRA PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. A SE CITI CU ATENȚIE

AVERTIZARE: Țineți piesele mici, sacii de ambalare și foliile departe de bebeluși și copii mici pentru a preveni riscurile de sufocare și înghițire! Pentru a evita riscul de sufocare, învelitorile din plastic trebuie îndepărtate sau distruse după utiare. Mobilierul nostru este fabricat exclusiv pentru spații rezidențiale.

- Pentru a evita riscul de sufocare, îndepărtați ambalajele din plastic înainte de a utiliza produsul. Distrugeți ambalajele sau păstrați-le departe de copii.
- Vă rugăm să respectați cu strictețe instrucțiunile de montaj și să le păstrați pentru utilizare ulterioară. Nu ne asumăm responsabilitatea pentru montajul incorect. Nu utilizați produsul dacă lipsește vreo piesă structurală sau este deteriorată, ceea ce poate compromite stabilitatea acestuia. Nerespectarea instrucțiunilor, modificarea produsului sau utilizarea pieselor neoriginale anulează orice garanție sau cerere de răspundere. Gama noastră este destinată exclusiv uzului privat. Conform instrucțiunilor de montaj, multe arcole trebuie fixate pe perete. Dacă sunt incluse dibluri/suruburi, acestea sunt adecvate doar pentru ziduri solide. Înainte de montajul pe perete, informați-vă despre materialul de montaj potrivit pentru peretele dumneavoastră și înlocuiți-l, dacă este necesar. Fiți atenți la traseul conductorilor de apă sau electrice.
 - Componentele electrice care nu sunt conectate la rețeaua electrică print-o priză trebuie instalate numai de personal calificat (de exemplu, iluminat în băi, conexiuni de aragazuri în bucătării). Fiecare component electric vine cu un ghid separat. Vă rugăm să urmați cu strictețe. Iluminatul LED inclus este destinat scopurilor decoative și nu este potrivit pentru iluminatul principal al unei încăperi.
 - Verificați periodic conexiunile suruburilor și strângeți-le, dacă este necesar. Respectați specificațiile de încărcare din instrucțiunile de montaj. Dacă în instrucțiunile de montaj sunt specificate suruburi de siguranță suplimentare pentru fixarea sigură pe perete, acestea trebuie montate (de exemplu, rafturi de peete, dulapuri suspendate mari etc.).
 - Mobilierul nou emite, în general, un miros caracteristic. Mirosul de mobilier nou este cauzat de eliberarea diverselor substanțe volatile din materialele utilizate în concentrații foarte mici. Aceste substanțe nu sunt regenerative și se evaporă după o ventilație adecvată într-un timp scurt. Mențineți temperatura camerei în jur de 18-23 grade Celsius și umiditatea aerului între 40-55% și ventilați regulat pentru a preveni formarea mucegaiului. Răsuciți și rotiți salelele periodice pentru a preveni formarea adănciturilor. Curățați mobilierul cu cârpe din bumbac ușor umede. Evitați cârpele din microfibră și produsele de curățare cu aditivi abrazivi sau pe bază de solventi. Îndepărtați imediat umiditatea stagnantă.
 - Notă: Pentru a evita zgârieturile pe podea, ridicați cu grijă mobilierul tapitat. NU împingeți, înclinați sau trageți.
 - Notă: Dacă mobilierul are un mecanism de reglare a înălțimii cu acumulador de energie, doar personalul calificat are voie să îl înlocuiască sau să îl repare.
 - AVERTISMENT — Verificați adecvarea peretelui/tavanului pentru a vă asigura că dispozitivele de fixare rezistă forțelor generate.

RUS ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держите маленькие детали, упаковочные пакеты и пленки подальше от младенцев и маленьких детей, чтобы избежать риска удушья и случайного проглатывания! Чтобы избежать опасности удушья, пластиковые обложки необходимо удалить или уничтожить после использования. Наша мебель производится исключительно для жилых помещений.

- Чтобы избежать риска удушья, удалите пластиковые упаковки перед использованием. Уничтожьте упаковки или держите их подальше от детей.
- Пожалуйста, строго следуйте инструкциям по сборке и сохраняйте их для последующего использования. Мы не несем ответственности за неправильную сборку. Не используйте продукт, если отсутствует какой-либо конструктивный элемент или если он поврежден, что может повлиять на его стабильность. Несоблюдение инструкций, изменения в продукте или использование неоригинальных частей аннулирует все гарантии и претензии на ответственность. Наш ассортимент предназначен исключительно для частного использования. Согласно инструкциям по сборке, многие изделия должны быть закреплены на стене. Если в комплекте есть дюбели/шурупы, они подходят только для прочных стен. Перед монтажом на стену узнайте о подходящих крепежных материалах для вашей стены и, если необходимо, замените их. Обратите внимание на размещение водопроводных или электрических проводов.
 - Электрические компоненты, которые не подключены через розетку, должны устанавливать только квалифицированные специалисты (например, освещение в ванной комнате, подключения плиты на кухне). Каждый электрический компонент имеет отдельное руководство. Пожалуйста, обязательно следуйте ему. Включенные светодиоды предназначены для декоративного освещения и не подходят для основного освещения помещения.
 - Регулярно проверяйте соединения винтов и при необходимости подтягивайте их. Соблюдайте указанные в инструкциях по сборке параметры нагрузки. Если в инструкциях по сборке предусмотрены дополнительные крепежные винты для надежного крепления к стене, их необходимо установить (например, настенные полки, большие навесные шкафы и т.д.).
 - Новая мебель обычно имеет характерный запах. Запах новой мебели возникает из-за выделения различных летучих веществ из используемых материалов в очень низких концентрациях. Эти вещества не восстанавливаются и испаряются после надлежащей вентиляции в течение короткого времени. Поддерживайте температуру в помещении около 18-23 градусов Цельсия и влажность воздуха в пределах 40-55% и регулярно проветривайте, чтобы предотвратить образование плесени. Регулярно переворачивайте и вращайте матрасы, чтобы избежать образования вмятин. Чистите мебель слегка влажными хлопковыми тряпками. Избегайте микрофибровых тряпок и чистящих средств с абразивными или растворителями. Немедленно удаляйте сточную влагу.
 - Примечание: Чтобы избежать царапин на полу, осторожно поднимайте битую мебель. НЕ толкайте и НЕ тяните.
 - Примечание: Если сиденье оснащено механизмом регулировки высоты с накопителем энергии, его замену или ремонт может выполнять только обученный персонал.
 - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Проверьте пригодность стены/потолка, чтобы убедиться, что крепежные устройства выдержат создаваемые силы.

SK DŔOĹEŽITÉ! USCHOVAJTE NA NESKORŠIE POUŽITIE. POZORNE SI PREČÍTAJTE

VÝSTRAHA: Uchovávajte malé diely, obaly a fólie mimo dosahu detí malých de, aby ste predišli riziku udusenía a prehltnutiu! Aby sa predišlo riziku udusenía, plastové obaly je potrebné po použití odhodiť alebo zničiť. Naše nábytok je vyrábaný výlučne pre obytné priestory.

- Aby ste predišli riziku udusenía, odstráňte plastové obaly pred použitím. Zlikvidujte obaly alebo ich držte mimo dosahu detí.
- Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny a uchovávajte ich na neskoršie použitie. Nezodpovedáme za nesprávnu montáž. Nepoužívajte produkt, ak chýba akákoľvek konštrukčná súčasť alebo ak je poškodená, čo môže ovplyvniť jeho stabilitu. Nedodržiavanie pokynov, zmeny na produkte alebo použitie neoriginálnych dielov ruší všetky záruky a nároky na zodpovednosť. Naša ponuka je určená výhradne na súkromné použitie. Podľa montážnych pokynov treba mnohé položky pripnúť na stenu. Ak sú v balení hmoždinky/skrutky, sú určené iba pre pevné múry. Pred montážou na stenu sa informujte o vhodnom montážnom materiáli pre vašu stenu a v prípade potreby ho vymenite. Dávajte pozor na priebeh vodovodných alebo elektrických vedení.
 - Elektrické komponenty, ktoré nie sú pripojené k elektrickej sieti cez zásuvku, by mali inštalovať iba kvalifikovaní odborníci (napr. osvetlenie v kúpeľni, pripojenia varných dosiek v kuchyni). Každý elektrický komponent má priložený samostatný návod. Dôsledne ho dodržiavajte. Súčasťou balenia sú LED svetlá určené na dekoratívne účely a nie sú vhodné na hlavné osvetlenie miestnosti.
 - Pravidelne kontrolujte skrutkové spoje a podľa potreby ich dotiahnite. Dodržujte špecifické zaťaženia uvedené v montážnych pokynoch. Ak sú v montážnych pokynoch predpísané ďalšie bezpečnostné skrutky na bezpečné upevnenie na stenu, musia byť nainštalované (napr. nástenné poličky, veľké zavazene skrinky atď.).
 - Nový nábytok zvyčajne vydáva charakteristický zápach. Zápach nového nábytku vzniká uvoľňovaním rôznych prchavých látok z použitých materiálov v veľmi nízkych koncentráciách. Tieto látky sa neopakujú a po riadnom vetraní sa samy odparia v krátkom čase. Udržujte priemernú izbovú teplotu okolo 18-23 stupňov Celzia a vlhkosť vzduchu medzi 40-55% a pravidelne vetrajte, aby ste predišli vzniku plesní. Pravidelne otáčajte a prevracajte matrace, aby ste predišli vytváraniu prehlbní. Čistie nábytok jemne vlhkými a vlnenými handrami. Vyhnite sa mikrovlákneným čistiacim prostriedkom s abrazívnymi alebo rozpúšťadlami. Okamžite odstráňte stojatú vlhkosť.
 - Poznámka: Aby ste predišli skrabancom na podlahe, opatrne zdvihnite čalúnený nábytok. NEPUSHUJTE, NAKLÁŇAJTE alebo NETIAHNITE.

SL I POMEMBNO! SHRANITE ZA KASNEJŠO UPORABO. SKRBNNO PREBERITE

OPOZORILO: Majhne dele, embalažne vrečke in folije držite stran od dojenčkov in malih otrok, da preprečite nevarnost zadržite in požiranja! Da bi se izognili nevarnost zadržitve, je treba plaastne ovoje po uporabi odstraniniti uničiti. Naše pohitvo je izdelano izključno za stanovanjsko uporabo.

- Da preprečite nevarnost zadržitve, odstranite plastične ovitke pred uporabo. Ovitke uničite ali jih držite stran od otrok.
- Natančno upoštevajte navodila za montažo in jih shranite za kasnejšo uporabo. Ne prevzemamo odgovornost za nepravilno montažo. Izdelka ne uporabljajte, če manjka kakšen konstrukcijski del ali je poškodovan, kar lahko vpliva na njegovo stabilnost. Neupoštevanje navodil, spremembe na izdelku ali uporaba neoriginalnih delov pomeni, da ne boste imeli nobene garancije ali možnosti za uveljavljanje odgovornost. Naša ponudba je namenjena izključno za zasebno uporabo. Po navodilih za montažo je treba številne izdelke pritrditi na steno. Če so priloženi vložki/šravbi, so namenjeni samo za trdne zidove. Pred montažo na steno se pozanimajte o primernem montažnem materialu za vašo steno in ga po potrebi zamenjajte. Bodite pozorni na potek vodovodnih ali električnih cevi.
 - Električne komponente, ki niso priključene na električno omrežje prek vtičnice, naj namest le usposobljen strokovnjak (na primer, osvetlitev v kopalnici, priključki za štedilnike v kuhinji). Vsaka električna komponenta ima priložena ločena navodila. Teh navodil se strogo držite. Vključene LED svetleke so namenjene dekorativnim namenom in niso primerne za glavno osvetlitev prostora.
 - Redno preverjajte povezave vijakov in jih po potrebi zategnite. Upoštevajte specifikacije obremenitve v navodilih za montažo. Če so v navodilih za montažo predvideni dodatni varnostni vijaki za varno pritrditev na steno, jih morate nujno namestiti (na primer, stenske police, veliki viseči omarici itd.).
 - Nova pohištva običajno oddajajo značilen vonj. Vonj novega pohištva izhaja iz sproščanja različnih hlapnih snovi iz uporabljenih materialov v zelo nizkih koncentracijah. Te snovi se ne obnavljajo in se po ustreznem prezračenju hitro izhlapijo. Ohranite povprečno temperaturo v prostoru okoli 18-23 stopinj Celzija in vlažnost zraka med 40-55% ter redno prezračujte, da preprečite nastanek plesni. Redno obračajte in vrtejte vzmetnice, da preprečite nastanek vdolbin. Čistite pohitvo z rahlo vlažnimi bombažnimi i krpami. Izogibajte se krpam iz mikrovlaken in čistilnim sredstvom z abrazivnimi ali topilnimi dodatki. Takoj odstranite stojče vlago.
 - Opomba: Da se izognete praskam na tleh, previdno dvignite oblažnjeno pohištvo. NE POMIKAJTE, NE NAGIBAJTE ali NE VLECITE.
 - **Poznámka:** Ak sedacijski mehanizem vsebuje mehanizem nastavenja višjy s akumulacijo energije, upozorjujeme, že jeho výmenu alebo opravu smie vykonávať iba vyškolený personál.
 - **UPOZORNENIE — Skontrolujte vhodnosť steny/stropu, aby ste sa uistili, že upevňovacie prvky odolajú pôsobiacim silám.**

SRB VAŽNO SAČUVATI ZA KASNIJA ČITANJA I PROVERU. PAŽLJIVO PROČITATI

UPOZORENJE: Sitne delove, kese za pakovanje i foliju držite podalje od beba i male dece zbog opasnost od gušenja i mogu čeg gutanja! Kako bi se izbegla opasnost od gušenja, plastične omote treba ukloniti ili unišiti nakon upotrebe. Naš nameštaj se izrađuje isključivo za stambenu upotrebu.

- Da biste izbegli rizik od gušenja, plastične poklopce treba ukloniti pre upotrebe. Poklopci se moraju unišiti ili držađadalje od dece.
- Obavezno pratite uputstva za sastavljanje i čuvajte ih. Ne možemo prihvatiti nikakvu odgovornost za nepravilno sastavljanje. Nemojte koristiti predmet ako nedostaje strukturna komponenta ili je njena stabilnost narušena usled oštećenja. Sve garancije ili potraživanja odgovornost će biti nevažeće u slučaju nepoštovanja, promena na proizvodu ili upotrebe neoriginalnih delova. Naš asortman je dizajniran isključivo za privatnu upotrebu. Prema uputstvima za montažu, mnogi predmet zahtevaju montažu na zid. Ako su uključeni tlovi/šrafovi, oni su pogodni samo za čvrste zidove. Pre memoranija na zid, informišite se o odgovarajućem montažnom materijalu za vaš zid i zamenite ga ako je potrebno. Obratite pažnju na tasu vodova ili dalekovoda.

- Elektrische Komponente koje nisu priključene na električnu mrežu preko utičnice sme da instalira samo odgovarajuće obučeno stručno osoblje (npr. osvetljenje u kupatlu, priključni šporeta u kuhinji). Za sve električne komponente su uključena posebna uputstva. Molimo obratite pažnju na o. e. LED osvetljenje uključeno je u dekorativne i svrhe i nije pogodno za glavno osvetljenje prostorije.
- Proveravajte vijetane spojeve u redovnim intervalima i po potrebi ih zategnite. Obratite pažnju na informacije o učitanju u uputstvima za montažu. Ako uputstva za montažu predviđaju dodatne zavrtnje za zaključavanje za sigurnu montažu na zid, oni moraju biti ugrađeni (npr. zidne police, veliki zidni ormarići, itd.).
- Novi nameštaj obično odiše tipičnim mirisom. Miris novog nameštaja je uzrokovan oslobađanjem širokog spektra isparljivih supstanci iz materijala koji se koriste u najnižim koncentracijama. Ove supstance se ne reprodukuju i isparavaju same od sebe u kratkom vremenu nakon što su odgovarajuće proverene. Uverite se da je prosečna temperatura u prostoriji oko 18-23 stepena Celzijusa i da je vlažnost u prostoriji između 40 - 55% i redovno proverite da biste sprečili formiranje pljesni. Redovno okrećite i rotirajte dušeke kako biste sprečili stvaranje udubljenja. Očistite nameštaj blago vlažnim pamučnim krpama. Izbegavajte krpe od mikrovlakana i proizvode za čišćenje sa abrazivnim ili aditivima na bazi rastvarača. Odmah uklonite svu stajajuću vlagu.
- Napomena: Da biste izbegli ogrebotne na podu, pažljivo podignite tapacirani nameštaj. NEMOJTE gurati, naginjati ili vući.
- Napomena: Ako sedišta ima mehanizam za podešavanje visine sa akumulatorom energije, napominjemo da ga sme menjati ili popravljati samo obučeno osoblje.
- UPOZORENJE — Proverite da li je zid/plafon pogodan kako biste osigurali da pričvršćivači izdrže nastale sile.

SWE VIKTIGT! SPARA FÖR SENARE REFERENS. LÄS NOGGRANT

WARNING: Håll smådelar, förpackningspåsar och folier borta från spädbarn och små barn för att undvika kvävning- och sväljningsrisker! För att undvika kvävningrisk måste plastöverdrag tas bort eller förstöras efter användning. Våra möbler tillverkas uteslutande för bostadsbruk.

- För att undvika kvävningrisk, ta bort plastöverdrag innan användning. Släng överdragen eller håll dem utom räckhåll för barn.
- Följ noggrant monteringsanvisningarna och förvara dem för framtida bruk. Vi tar inget ansvar för felaktig montering. Använd inte produkten om någon konsultiv del saknas eller är skadad, vilket kan påverka dess stabilitet. Underlåtenhet att ölj instruktionserna, förändringar på produkten eller användning av icke-originaldelar gör att alla garantier och ansvarsanspråk upphör. Vårt s oment är avsett för privat bruk. Enligt monteringsanvisningarna ska många artiklar fästas på väggen. Om det följer med pluggar/skruvor är de endast lämpliga för fasta murverk. Kontrollera lämpligt monteringsmaterial för din vägg innan du monterar och byt ut det om nödvändigt. Var uppmärksam på placeringen av vatten- eller elektriska ledningar.
 - Elektriska komponenter som inte är anslutna till elnätet via ett ag får endast installeras av kvalificerad personal (t.ex. belysning i badrum, anslutningar till spisar i öket). Varje elektrisk komponent kommer med en separat instruktion. Följ dessa noggrant. Inkluderad LED-belysning är avsedd för dekorativ ändamål och är inte lämplig för huvudbelysning av rum.
 - Kontrollera regelbundet skruvanslutningar och dra åt dem vid behov. Följ belastningsspecifikationerna i monteringsanvisningarna. Om monteringsanvisningarna föreskriver extra säkerhetsskrivar för säker väggmontering måste dessa installeras (t.ex. vägghyllor, stora hängande skåp osv.).
 - Nyttmöblemang vger vanligtvis en karaktäristisk lukt. Lukt ån nya möbler orsakas av olika ka fly ämnen frigörs från de använda materialen i mycket låga koncentrationer. Dessa ämnen återkommer inte och avdunstar efter korrekt ventilation inom kort tid. Håll en genomsnittlig rumstemperatur på cirka 18 -23 grader Celsius och en luftfuktighet mellan 40-55% och ventiler regelbundet för a förhindra mögellväxt. Vänd och rotera madrasserna regelbundet för att förhindra att de får gropar. Rengör möblerna m med läfuktade bomullshanddukar. Undvik mikrofiberdukar och rengöringsmedel med slipande eller lösningsmedelsbaserade tillsatser. Ta omedelbart bort stående fukt.
 - Notera: För att undvika repor på golvet, lyy försiktigt upp stoppade möbler. Skjut inte, luta inte eller dra.
 - Observera: Om sitmöblerna har en höjjusteringsmekanism med energilagring får endast utbildad personal byta ut eller reparera denna mekanism.
 - **WARNING — Kontrollera väggen/takets lämplighet för att säkerställa att fästeanordningarna klarar de krkrer som uppstår.**

TR ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN

UYARI: Küçük parçaları, ambalaj poşetlerini ve folyoları bebeklerden ve küçük çocuklardan uzak tutun, boğulma ve yutma riskini önleyin! Boğulma tehlikesini önlemek için plastikliler kullanılmadan önce çıkarılmalı veya imha edilmelidir. Mobilyalarımız yalnızca konut kullanımı için üretilmiştir.

- Boğulma riskini önlemek için, plastik kaplamaları kullanmadan önce çıkarın. Kaplamaları imha edin veya çocuklardan uzak tutun.
- Montaj talimatlarını dikkatle takip edin ve gelecekteki kullanım için saklayın. Yanlış montajdan sorumlu değiliz. Ürünü, herhangi bir yapısal parça eksikse veya hasar görmüşse kullanmayın; bu, ürünün stabilitesini etkileyebilir. Talimatlara uyulmaması, üründe değişiklik yapılması veya orijinal olmayan parçaların kullanılması, tüm garant ve sorumluluk taleplerini geçersiz kılar. Ürünlerimiz yalnızca kişisel kullanım içindir. Montaj talimatlarına göre, birçok ürünün duvara monte edilmesi gerekmektedir. Paketle birlikte dübel/vida varsa, bunlar sadece sağlam duvarlar için uygundur. Duvar montajı yapmadan önce duvarınız için uygun montaj malzemeleri hakkında bilgi alın ve gerekirse değiştirin. Su veya elektrik kablolarının yolunu dikkate alın.
 - Elektrik komponentleri, bir priz aracılığıyla elektrik şebekesine bağlanmıyorsa, yalnızca yetkili personel tarafından kurulmalıdır (örneğin, banyodaki aydınlatmalar, mutaktaki ocak bağlanları). Her elektrikli bileşenle birlikte ayrı bir kılavuz gelir. Lütfen buna kesinlikle uyun. Dahil edilen LED aydınlatmalar dekoratif amaçlıdır ve bir odanın ana aydınlatması için uygun değildir.
 - Vidaların bağlantılarını düzenli aralıklarla kontrol edin ve gerekirse sıkın. Montaj talimatlarındaki yüklem bilgilerine uyun. Montaj talimatlarında ek güvenlik vidaları duvara sağlam montaj için belirtilmiştir, bunların takılması gerekmektedir (örneğin, duvar rafları, büyük askılı dolaplar vb.).
 - Yeni mobilyalar genellikle karakteristi bir koku yayar. Yeni mobilya kokusu, kullanılan malzemelerden çok düşük konsantrasyonlarda çeşitli uçucu maddelerin salınmasından kaynaklanır. Bu maddeler yeniden oluşmaz ve uygun havalandırma sonrası kısa süre içinde buharlaşır. Oda sıcaklığı ortalama 18-23 derece Celsius ve nem oranını %40-55 arasında tutun ve düzenli olarak havalandırarak küf oluşumunu önleyin. Yastıklı düzenli olarak çevirin ve döndürün, çökmeye oluşumunu önlemek için. Mobilyaları hafif nemli pamuklu bezlerle temizleyin. Mikrofiber bezler ve aşındırıcı veya çözücü içeren temizlik maddelerinden kaçının. Duran nemi hemen temizleyin.
 - Not: Zemin üzerinde çözümlere neden olmamak için döşemeli mobilyaları dikkatlice kaldırın. İtme, eğme veya çekme yapmayın.
 - Not: Koltuk enerji depolama özelliğine sahip bir yükseklik ayarlam mekanizmasına sahipse, bunun değiştirilmesi veya onarımı yalnızca eğitimli personel tarafından yapılmalıdır.
 - **UYARI — Duvarın/tavanın uygunluğunu kontrol edin, böylece bağlantı elemanlarının oluşan kuvvetlere dayanabileceğinden emin olun.**

UKR ВАЖЛИВО! ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Тримайте маленькі деталі, упаковки та плівки подалі від немовлят і маленьких дітей, щоб уникнути ризику удушання та проковтування! Щоб уникнути небезпеки задущання, пластикові оболонки необхідно видалити або знищити після використання. Наші меблі виготовляються виключно для житлового використання.

- Щоб уникнути ризику удушання, зніміть пластикові упаковки перед використанням. Утилізуйте упаковки або тримайте їх подалі від дітей.
- Дотримуйтеся інструкцій по монтажу і зберігайте їх для подальшого використання. Ми не несемо відповідальності за неправильний монтаж. Не використовуйте продукт, якщо відсутня будь-яка конструктивна частина або якщо вона пошкоджена, що може вплинути на його стабільність. Недотримання інструкцій, зміни в продукті або використання неоригінальних частин анулює всі гарантії та претензії на відповідальність. Наш асортимент призначений виключно для особистого використання. Згідно з інструкціями по монтажу, багато виробів слід кріпити до стіни. Якщо в комплекті є дюбелі/шурупи, вони підходять тільки для міцних стін. Перед монтажем на стіну дізнайтеся про відповідний монтажний матеріал для вашої стіни і, якщо потрібно, замініть його. Зверніть увагу на розташування водопровідних або електричних проводів.
 - Електричні компоненти, які не підключені до електромережі через розетку, повинні встановлюватися тільки кваліфікованими спеціалістами (наприклад, освітлення у ванній кімнаті, підключення плит у кухні). Кожен електричний компонент має окрему інструкцію. Будь ласка, дотримуйтеся її. Включене світлодіодне освітлення призначене для декоративних цілей і не підходить для основного освітлення приміщення.
 - Регулярно перевіряйте з'єднання гвинтів і за потреби їх підтягніть. Дотримуйтеся зазначених у інструкціях по монтажу навантажень. Якщо в інструкціях по монтажу передбачені додаткові запобіжні гвинти для надійного кріплення до стіни, їх обов'язково слід встановити (наприклад, настінні полиці, великі підвісні шафи тощо).
 - Нова меблі зазвичай мають характерний запах. Запах нових меблів виникає через вивільнення різних летючих речовин з використаних матеріалів у дуже низьких концентраціях. Ці речовини не відновлюються і випаровуються після відповідного провітрювання протягом короткого часу. Підтримуйте середню температуру в кімнаті близько 18-23 градусів Цельсія і вологість повітря між 40-55% і регулярно провітрюйте, щоб уникнути появи плісняви. Регулярно перевертуйте та обертайте матраци, щоб уникнути утворення вмятин. Очистіть меблі злегка вологими бавовняними серветками. Уникайте мікрофібричних серветок і чистячих засобів з абразивними або розчинними добавками. Негайно видаліть стяжку вологу.
 - Примітка: Щоб уникнути подряпин на підлозі, обережно піднімайте м'які меблі. НЕ тягніть, НЕ нахиляйте та НЕ штовхайте.
 - Примітка: Якщо сидіння має механізм регулювання висоти з накопичувачем енергії, його заміну або ремонт може виконувати лише навчений персонал.
 - **ПОПЕРЕДЖЕННЯ — Перевірте придатність стіни/стелі, щоб переконатися, що кріпильні пристрої витримують створені сили.**